

Bleu
Nautique

www.bleunautique.com

www.BleuNautique.com

Catalogue Equipement Marine

SWI-TEC
FRANCE

www.swi-tec.fr




OCEAN SAFETY

ECHOMAX

NASA

CREWMEDIC

SPADE

Tél. 02 99 80 69 90 info@bleunautique.com

Bleu Nautique

Decouvrez notre gamme extraordinaire...

Welcome to the Bleu Nautique catalogue

We hope you will find it informative and easy to use. There are a number of new innovative products as well as established favourites.

This is just a selection of our key product range although please don't forget that we can supply virtually anything for your boat. Please just give us a call and we will quote you for anything you require.

SWI-TEC

We are the exclusive Swi-Tec distributor for France. You can order through our main website or on our dedicated Swi-Tec site www.swi-tec.fr.

Shopping lists

Shopping lists are our speciality. By grouping all your purchases with us we are able to offer you better prices and service.

Electronics

Raymarine, Garmin, Icom, Simrad, Navicom, Navionics, Nasa, Humminbird, Tacktick, Spot, McMurdo, Power Traveller.

Power Systems

Solar Panels, Wind Generators, Water and diesel generators, Charging systems, Inverters etc.

Safety Equipment

We can assist with all your safety requirements.

Steering Systems

Autopilots and wind steering systems

Anchoring

Anchors, chains, rope, and accessories

Water Makers

Trade Discounts

Trade discounts are available for marine professionals.

Bienvenue sur le catalogue Bleu Nautique

Nous espérons que vous le trouverez informatif et facile à utiliser. De nouveaux produits vous sont proposés, des produits innovants ainsi que des favoris établis.

Ceci est juste une sélection de notre gamme de produits principaux, ne pas oublier que nous pouvons fournir tous les autres produits pour votre bateau. Il suffit d'un appel et nous serons heureux de vous satisfaire.

SWI-TEC

Nous sommes le distributeur exclusif Swi-Tec pour la France. Vous pouvez commander sur notre site principal ou via notre site Swi-Tec France www.swi-tec.fr.

Listes de courses

Nous prenons en charge vos listes de courses, nous sommes spécialistes. En regroupant tous vos achats avec nous, nous sommes en mesure de vous offrir les meilleurs prix et services.

Électronique

Raymarine, Garmin, Icom, Simrad, Navicom, Navionics, G-Map, Nasa, Humminbird, Tacktick, Spot, McMurdo, Power-Traveller

Power Systems

Panneaux solaires, éoliennes, générateurs d'eau et de diesel. Chargeurs etc.

Équipement de sécurité

Nous pouvons vous aider avec toutes vos exigences de sécurité.

Systèmes de direction

Pilotes automatiques et systèmes de direction du vent

Ancrage

Ancre, chaînes, câbles et accessoires

Dessalinisateurs

Remises professionnels

Remises disponibles pour les professionnels du nautisme.

Contents

	Page
Anchors and anchoring	2
Mooring and Boat Hooks	6
Mast climbing	11
Deckware	15
Tools and Toolbags	20
Ventilation	22
Sun Protection	23
Security	24
Gangways	25
Hydro-Charger	26
Weather	28
Radar Reflectors	29
Fender Covers	30
Inflatable Fenders	31
First Aid and Medical	32
Life Jackets	34
Man overboard	38
Liferafts	42
Storm Jibs	43
Parachute Anchors & Drogues	44
Electronics	46
Diving	54
Water Makers	55
Jersey Yacht Registration	56

Sommaire

	Page
Ancres et ancrage	2
Mouillage	6
Ascension du mât	11
Équipement du pont	15
Outils et trousse à outils	20
Ventilation	22
Protection solaire	23
Anti-vol	24
Passerelles	25
Hydro-Charger	26
Météo	28
Réfecteurs radar	29
Housses pour pare battages	30
Pare battages gonflables	31
Premiers secours & médical	32
Gilets de sauvetage	34
Homme à la mer	38
Radeaux de survie	42
Tourmentins	43
Ancres flottantes	44
Électronique	46
Plongée	54
Désalinisateurs	55
Immatriculation du bateau sur l'île de Jersey	56

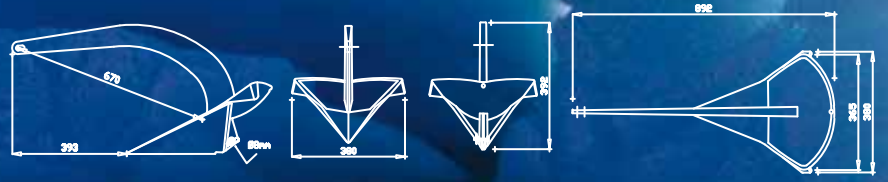


Vous pouvez commander nos produits
chez Accastillage Diffusion
(frais de port non inclus)

Photo: Zaifdesigns

SPADE

HIGH PERFORMANCE ANCHOR



The world's most reliable anchor!
L'ancre la plus fiable au monde !

SPADE How it works...

It lands the right way up every single time...

Thanks to the SPADE's unique triangular ballast chamber the anchor is designed to land at the optimum angle for penetration every time (a similar angle to a chisel being used in wood).

...it digs in...

As well as tipping the anchor to the optimum angle, the ballast chamber positions a staggering 50% of the anchor's weight directly over the penetrating tip, maximising its ability to dig in.

The SPADE anchor actually begins to dig in the second it lands on the seabed, in exactly the same way as your foot starts to bury if you stand in a sand pool for a few minutes. Having the right angle and weight distribution assists the SPADE to penetrate thick weed and kelp, where other anchors would simply slide over the top and gather the weed.

...then holds

Once it has dug in, the SPADE presents its full surface area towards the direction of load - the larger the surface area, the greater the holding power. Any load sufficient enough to move the anchor will cause it to bury further. Whereas a convex blade can pull out with a sudden wind or tide shift, the SPADE's concave blade will remain buried. A concave blade acts a bit like a parachute under the seabed and continues to remain buried and offer maximum resistance even when the load is so great that it begins to move. The SPADE will not pull out during wind or tide shifts, instead it chisels its way around to the new direction.

...and keeps holding... full stop!

There have been reports of SPADEs holding during earthquakes, hurricanes and even Tsunamis. SPADE anchors are built to withstand enormous loads as they keep holding long after other anchors have dragged. On the larger sizes** the shanks are fabricated to form a triangular box section to maximise strength without compromising weight distribution. SPADE anchors are built for optimum performance rather than down to a price and come with a six month manufacturers full satisfaction warranty.

Comment fonctionne l'ancre SPADE ?

Elle se place systématiquement dans la bonne position...

La répartition du poids de l'ancre Spade lui assure de toucher le fond dans une position permettant sa mise en œuvre rapide. Si tel n'est pas le cas, elle retrouve systématiquement sa position optimale à la première traction.

...pénètre immédiatement...

La pelle de l'ancre Spade comprend une cavité triangulaire dans laquelle est logé un lest de plomb, 50 % du poids total est ainsi concentré sur la pointe, l'ancre se met mécaniquement en position de pénétration. L'ancre Spade a adopté un profil en "outil de coupe", contrairement à certains modèles dont le profil est en "couteau à enduire". Ceci, additionné à une finition tranchante du profil, explique pourquoi l'ancre Spade s'enfonce profondément dans le sol.

...se maintient en position...

Le profil concave de l'ancre lui permet une fois en place de rester en toute circonstance profondément enfouie en compactant en son centre les matières plutôt que de les évacuer ou les chasser sur les côtés. L'ancre Spade est la seule à posséder ce profil (breveté). Lors du changement du sens de la traction en cas de renverse du vent et du courant, l'ancre Spade pivote dans les fonds en ne s'inclinant que légèrement dans le sens de la rotation. Dès que la traction devient rectiligne, elle se replace immédiatement pour retrouver sa position optimale.

...et ne décroche jamais sous l'effort.

La verge de section triangulaire creuse, sa fixation par double triangulation, les profils nervurés ou galbés et l'utilisation d'alliages spéciaux, confère à l'ancre Spade un très haut pouvoir de résistance. L'assemblage de la verge et la pelle est réalisé par un boulon avec écrou Nystop sur lequel ne s'exerce aucun effort significatif.



Galvanised Steel Acier Galvanisé			Aluminium Aluminium			Stainless Steel Inox		
Ref. Ref.	Anchor Weight Ancre Poids	Boat Bateau	Ref. Ref.	Anchor Weight Ancre Poids	Boat Bateau	Ref. Ref.	Anchor Weight Ancre Poids	Boat Bateau
S40	5.5 Kg	< 6.50m < 1T	A40	2.5 Kg	< 6.50m < 1T	X40	5.5 Kg	< 6.50m < 1T
S60	9.5 Kg	< 7.50m < 2T	A60	4.5 Kg	< 7.50m < 2T	X60	9.5 Kg	< 7.50m < 2T
S80	15 Kg	< 12.5m < 6.5T	A80	7 Kg	< 10.5 < 4.5 T	X80	15 Kg	< 12.5m < 6.5T
S100	20 Kg	< 16m < 12T	A100	12 Kg	< 16m < 6.5T	X100	20 Kg	< 16m < 12T
S120	25 Kg	< 18m < 16T				X120	25 Kg	< 18m < 16T
S140	30 Kg	< 20m < 20T	A140	18.5 Kg	< 20m < 16T	X140	30 Kg	< 20m < 20T
S160	35 Kg	< 23m < 23T				X160	35 Kg	< 23m < 23T
S180	45 Kg	< 23m < 26T				X180	45 Kg	< 23m < 26T
S200	55 Kg	< 25m < 30T	A200	26 Kg	< 25m < 25T	X200	55 Kg	< 25m < 30T
SQ240	75 Kg	30T - 90T				XHR240	75 Kg	30T - 90T
SQ380	110 Kg	55T - 150T						

Bugel Anchor *Ancre Bugel*

Bugel Anchors			
Weight	Wasi	Weight	Bugel
Poids	Stainless /Inox	Poids	Galvanised/Galvanisé
6 Kg	8010	9 Kg	7950
9 Kg	8011	11 Kg	7951
11 Kg	8012	14 Kg	7952
14 Kg	8013	16 Kg	7953
18 Kg	8014	20 Kg	7954
25 Kg	8015	24 Kg	7955
30 Kg	8016	30 Kg	7956
42 Kg	8017	35 Kg	7957
52 Kg	8018	42 Kg	7958

Powerball

Wasi Powerball		
Anchor Connector / Émerillon		
Code	Chain	Anchor
Ref.	Chaîne	Ancre
8000	6 mm	6-11 Kg
8001	8 mm	18-25 Kg
8002	10 mm	18-30 Kg
8003	10/13mm	>30 Kg
8004	13mm	42-52 Kg



The powerball is the perfect anchor-to-chain connector. The full swivel ball and socket design permits the rotation around its own axis and swivels up to 30° in all directions. It is considerably stronger than the matching chain and is also certified by German Lloyd's.

L'émerillon spécial raccorde parfaitement l'ancre à la chaîne. Non seulement il tourne sur lui même, mais il s'incline aussi de 30° dans toutes les directions. L'émerillon en acier inoxydable a également été testé par la Germanischen Lloyd.

Stainless Chain

Chaînes Inox



Stainless Chain	
Chaîne Inox	
Code	Chain
Ref.	Chaîne
8022	6mm
8023	8mm
8024	10mm
8025	13mm

Chain Markers

Marqueurs de chaînes



Chain Markers		Marqueurs de chaînes			
Colour	Couleur	6mm	8mm	10mm	12mm
Red	Rouge	8006	8007	8008	8009
Blue	Bleu	80061	80071	80081	80091
Green	Vert	80062	80072	80082	80092
Yellow	Jaune	80063	80073	80083	80093
White	Blanc	80064	80074	80084	80094



Anchor Lock

Anti-vol pour ancre

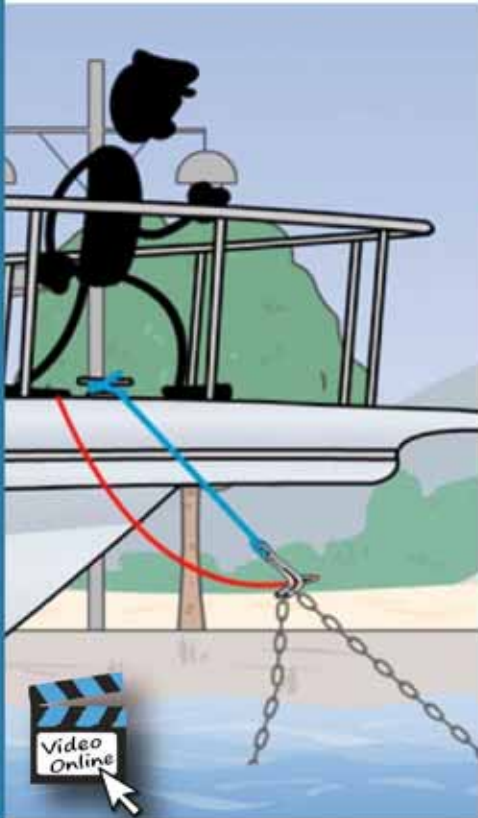
Art. 8020





Chain Claw "Standard & de Luxe"

Griffe pour chaîne "Standard & Luxe"



With tripping line and fits Swi-Tec boat hook
Avec système de décrochement et fixation gaffe Swi-Tec



Protects your anchor winch and have a good night's sleep !

- Easy to use
- Hook the chain and cleat off rope - the strain on the chain and winch is eliminated
- The hook can also be released under strain
- No more noise from the anchor chain
- The Chain Claw produces a damping effect

With 5 metre spliced line (Catamaran 2 x 6m)

Allège votre guindeau et protége votre sommeil !

- Facile à mettre en place
- Chaîne et guindeau sont soulagés
- Peut être larguée sous tension
- Elimine les bruits de chaîne
- Effet d'amortisseur

Livrée avec 5 m de ligne épissée (catamaran 2 x 6 m)



Crochet de chaîne

Monohull Monocoque				
Standard		1028	1029	1038
de Luxe		10283	10293	10383
Chain Diameter	Diamètre chaîne	6/8mm	10mm	12/13mm
Max Load	Charge Max	1000Kg	1200Kg	1600Kg
Weight	Poids	0.6Kg	0.6Kg	0.6Kg
Dimensions	Dimensions	L 120mm	L 120mm	L 120mm
Material	Matériau	Stainless/Inox (V4)	Stainless/Inox (V4)	Stainless/Inox (V4)
Line Length	Dimensions Ligne	12mm x 5m	14mm x 5m	14mm x 5m

Catamaran			Crochet
Standard		10292	10382
de Luxe		10294	10384
Chain Diameter	Diamètre chaîne	10mm	12/13mm
Max Load	Charge Max	1200Kg	1200Kg
Weight	Poids	0.8Kg	0.8Kg
Dimensions	Dimensions	L 120mm	L 120mm
Material	Matériau	Stainless/Inox (V4)	Stainless/Inox (V4)
Line Length	Dimensions Ligne	14mm x 2 x 6m	14mm x 2 x 6m
			0

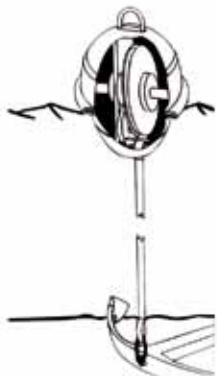
Mark your anchor with the "ORIGINAL" SWI-TEC Anchor Buoy!

- More than 20 years on the market!
- To a maximum water depth of 65 feet
- The buoy is always positioned directly above the anchor
- No complicated calculations for guessing the length of line let out
- Unique, specially designed self-rolling belt/strap mechanism
- Tripping the anchor is easy
- A tensile strength of up to 1100 lbs
- Precisely marks the anchor's set position
- Safety reflector (3M)
- Can function as a tripping line

Marquez votre ancrage avec la bouée "ORIGINAL" SWI-TEC !

Depuis plus de 20 ans sur le marché !
Utilisable jusqu'à une profondeur de 20 m
Reste toujours à la verticale de l'ancre
S'ajuste automatiquement avec la marée
Permet de dégager l'ancre sans problème
Point de rupture élevé (500 kg)
Marque la position exacte de l'ancre
Plus besoin de calculer la longueur de l'orin
Mécanisme spécial d'enroulement de la courroie
Bande de sécurité réfléchissante (3M)
Remplace l'orin

ART. 1020



Art. 1014 Flash-Light



SWI-TEC

Anchor buoy Bouée d'ancre

Item Code	Ref.	1020	1021
Description	Description	Anchor Buoy Bouée d'ancre	Buoy Rack Support
Diameter	Diamètre	30cm	35cm
Height	Hauteur	42cm	13cm
Belt Length	Longueur sangle	20m	
Belt Max Load	Force Max. Sangle	500Kg	
Weight	Poids	3.5Kg	0.7Kg

Accessories Accessoires



1021
Buoy Rack
Support de bouée



2041
No Anchor Sticker
Auto-collant: Défense d'ancre



1022
Special letters (Boat name)
Caractères (nom du bateau)



1014
Flashing LED Light
Flashlight LED

Art. 1014 Flashlight LED	
Size: Dimensions:	Ø = 40mm, H = 90 mm
Weight: Poids:	170 g incl. 3 Batteries 1.5v
Interval: Intervalle:	Approx. 25 Flash / min.
Range: Distance:	Approx. 1 Nm
Material: Matériaux:	Plastic Plastique

Anchor Control Système de surveillance d'ancre



Art. 2200 ANCHOR CONTROL

This newly developed anchor watch system uses a 3-axis sensor to capture the current position of the anchor on the sea bed. It reports any change, especially in the anchor chain pull direction.

The system displays the anchor position on the sea bed graphically, thus allowing you to make deductions on the holding force of your anchor. One example: A stirrup anchor lying on its side at an angle of 45 degrees is almost certainly not properly dug in and should be dropped anew. Other than GPS-based anchor monitoring system that only respond when the vessel has already drifted considerably, this system alerts the crew within a few seconds when the anchor slips.

Avec un capteur trois axes, le système de surveillance d'ancre nouvellement développé identifie la position actuelle de l'ancre sur le fond et signale tout changement, en particulier en direction de traction de la chaîne.

La position de l'ancre sur le fond fait l'objet d'une représentation graphique, permettant ainsi d'en inférer à la force de tenue de votre ancre. Exemple : une ancre Bûgel (à arceau) qui se trouve dans une position latérale à 45 degrés n'est probablement pas correctement enfouie et devrait pour cette raison de nouveau être jetée. Contrairement à des dispositifs de surveillance d'ancres assistée par GPS, le système signale en quelques secondes à l'équipe si l'ancre se déplace et pas seulement lorsque le bateau a déjà fortement dérivé. Chaque ancre décroche si la verge de l'ancre sous charge est trop soulevée.



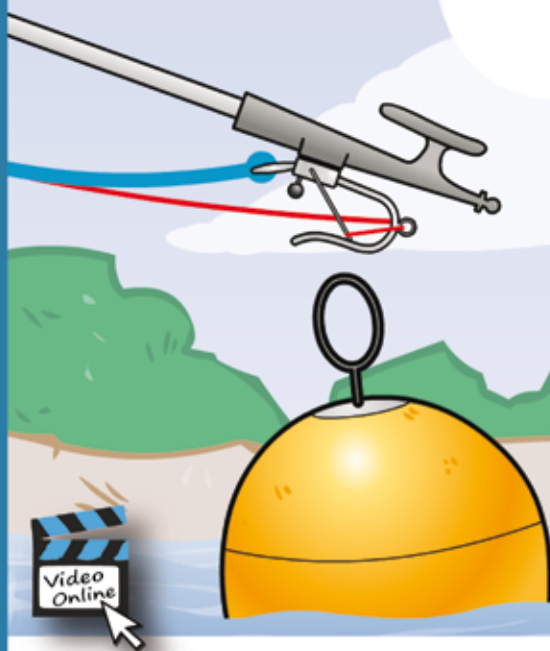
When the wind gets stronger and the chain lifts the shank the alarm is triggered as soon as the pre-set angle is reached or exceeded.

Lorsque le vent se lève, et que la verge est soulevée par la chaîne, l'alarme est déclenchée dès que l'angle pré-réglé est atteint ou dépassé.



Mooring Buoy & Retrieving Hook

Attrape-bouée



- Two hooks in one
- Easy release from moorings (trip line included)
- Easy tying up in locks
- Simply clip on to the ring of the buoy and cleat off the line on board
- By tightening the screw you can retrieve the anchor buoy or other items that may have fallen over board
- Both sizes include 10 m spliced lines
- Available in two sizes

Tip: Up to 8 tons you should chose the standard size.
More than 8 tons we recommend the strong version

To be used in conjunction with a SWI-TEC telescopic boat hook, adaptor or boat hook tip.

Important: During rough conditions, we advise to add an additional mooring line!



S'adapte avec notre système gaffe SWI-TECH



To attach a buoy quickly, easy and safely!
S'amarrer à la bouée : simple, facile et rapide !

- Deux fonctions*
Manoeuvres rapides et simples
 Simply attach the ring of the buoy and turn the line to the deck cleat
Largage rapide
 En serrant la vis, peut être utilisée pour repêcher des objets
 Livrable en deux grandeurs
 Les deux modèles sont livrés avec 2 x 10 mètres de lignes épissées (amarre et ligne de récupération)

Conseil: Pour les bateaux au-dessus de 8 tonnes nous recommandons l'emploi du modèle ref.1034

Pour cette opération vous avez besoin de notre gaffe télescopique avec l'adaptateur ou l'embout de gaffe SWI-TEC.

Important: Par vents forts, mettez toujours une seconde amarre !

Item Code	Ref.	1031	1034
Description	Description	Mooring Buoy Hook Standard Attrape-bouée Standard	Mooring Buoy Hook Strong Attrape-bouée Fort
Boat Weight	Poids du bateau	<8T	>8T
Braking Load	Résistance	1200Kg	3500Kg
Dimensions	Dimensions	110 x 190 mm	120 x 200mm
Rope Dims	Dimensions ligne	12mm x 10m	14mm x 10m
Tripping Line	Ligne à décrocher	4mm x 10m	4mm x 10m
Material	Matériau	Stainless/Inox (V4) 10mm Dia	Stainless/Inox (V4) 14mm Dia

Accessories Accessoires



2031 Boat Hook
Gaffe



2022 Boat hook tip
Embout de gaffe



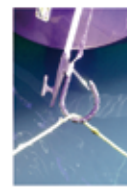
1033 Adapter 25mm
5072 30mm
Adaptateur
25mm/30mm



5050 Adapter with counterplate
Adaptateur avec contre-plaque



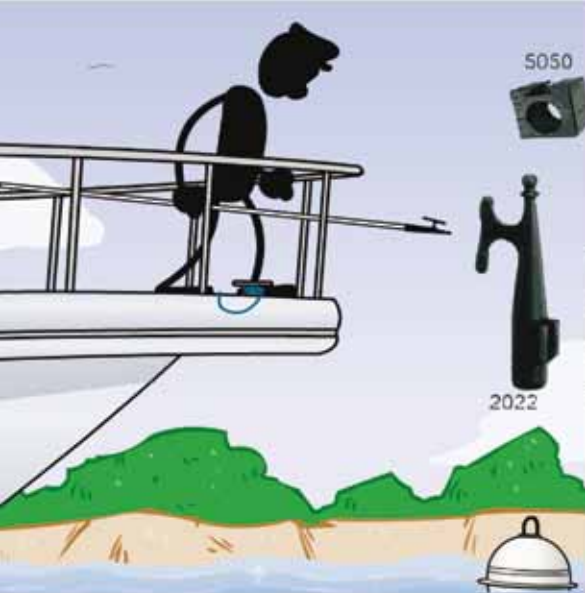
1031 / 1034 Mooring Buoy Hook
Attrape Bouée



1030 Line hook for Lazy-lines
Attrape-pendille



2042 Shroud clips for boathook
Support de hauban pour gaffe



Boat hook system

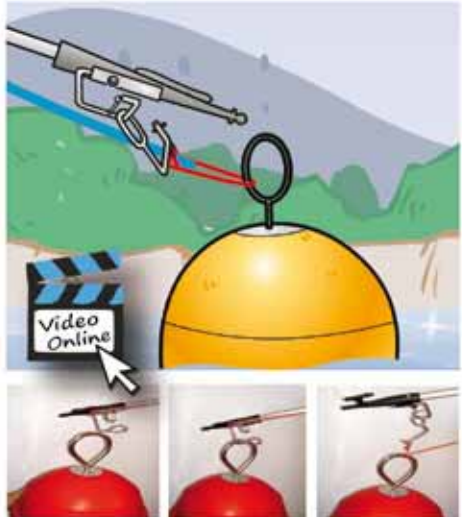
Gaffe système Swi-Tec



Tip: Regularly clean your telescopic boat hook with fresh water.
 Conseil: Rincer votre gaffe télescopique régulièrement à l'eau douce!

Item Code	Ref.	2031	2022	1033	5072	5050
Description	Description	Telescopic Boat Hook Gaffe Téléscopique	Boat Hook Tip Embout de gaffe	Adaptor Adaptateur	Adaptor Adaptateur	Adaptor (Clamp on) Adaptateur (avec contre-plaque)
Diameter	Diamètre	25mm/30mm	25mm	25mm	30mm	25mm
Length	Longueur	1.2-2.2m				

Mooring Buoy Catch Hook Passe-ligne



The ideal way to pass a line through a mooring ring!
 Easy to attach to mooring buoys and ring
 Easy to attach on any buoy directly around its sinker chain or rope
 Quality stainless steel
 Accommodates any size line

Tip:
 The Mooring Buoy Catch Hook is not intended for rough conditions.
 In these conditions we recommend using the Mooring Buoy Retrieving Hook.
 To establish a temporary mooring and then you can use the Mooring Buoy Catch Hook safely
 and easily to pass rope round the buoy from distance.

To be used in conjunction with a SWI-TEC telescopic boat hook, adaptor or boat hook tip.

La gaffe idéale pour passer une ligne à travers un anneau !
 S'attacher sans problème à toutes les bouées !
 Passer facilement sa ligne à tous les anneaux
 En acier inoxydable
 Pour tout diamètre de cordage

Conseil:
 Ce passe-ligne n'a pas été conçu pour manoeuvrer par fort vent.
 Dans ce cas il vaut mieux utiliser la gaffe attrape-bouée.
 Après vous être provisoirement amarré,
 vous pouvez utiliser facilement le passe-ligne
 pour passer votre amarré définitive à distance.

Pour cette opération vous avez besoin de notre gaffe télescopique
 avec l'adaptateur ou l'embout de gaffe SWI-TEC.

Item Code	Ref.	1040
Description	Description	Mooring Buoy Catch Hook Passe-ligne
Dimensions	Dimensions	110 x 100 mm
Rope Dims	Dimensions ligne	4mm x 3m
Material	Matériau	Stainless/Inox (V4) 8mm Dia

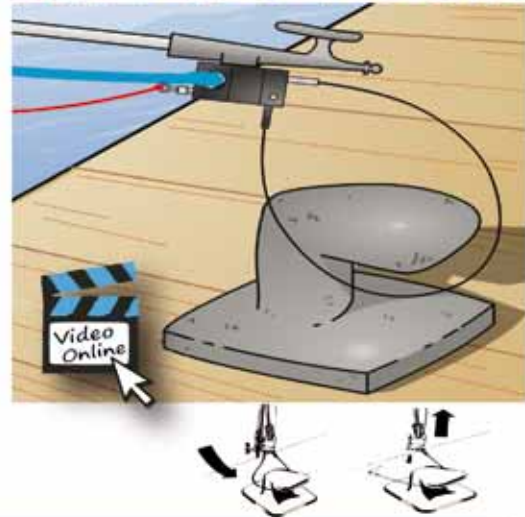
Easy attaching to bollards, posts, cleats and locks!
 Perfect to use on sluices and locks
 Multi purpose
 Length of wire rope 120 cm
 Moor up without leaving the boat
 Release remotely
 5 m spliced line
 Including a security catch to eliminate accidental release

To be used in conjunction with a SWI-TEC telescopic boat hook, adaptor or boat hook tip.

Amarrage facile aux bittes, pieux et taquets d'écluse !
 L'aide parfaite dans les écluses
 Usages multiples
 Livré avec câble de 120 cm
 S'amarrer et larguer à distance
 Livré avec 2 lignes de 5 m (amarrer et larguer)
 Sécurité contre le largage accidentel

Pour cette opération vous avez besoin de notre gaffe télescopique
 avec l'adaptateur ou l'embout de gaffe SWI-TEC.

SAFETY LOCK



Item Code	Ref.	1036
Description	Description	Safety Lock
Dimensions	Dimensions	60 x 30 x 120 mm
Breaking Load	Résistance	1000Kg
Material	Matériau	Polyethylene+Stainless/Inox (V4)
Rope Dims	Dimensions Corde	12mm x 5m 4mm x 5m



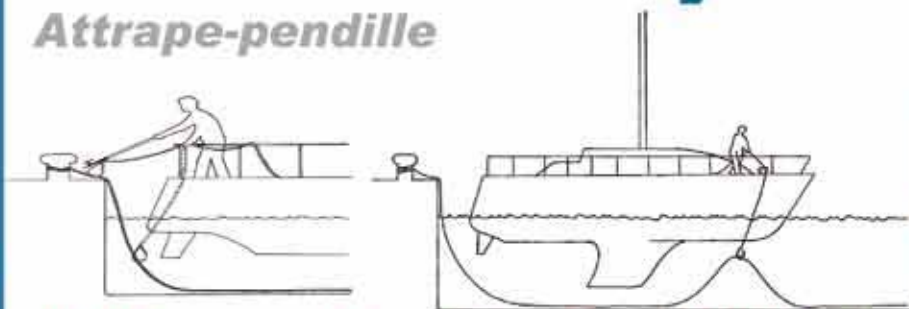
Easy to moor up by floodgates
 Large easy-grip handle
 Solid stainless steel construction
 60 cm length

Simple et pratique pour passer les écluses
 Grande puissance de traction
 Robuste, en acier inoxydable
 Longueur 60 cm



Line Hook for Lazy-lines

Attrape-pendille



S'utilise avec notre système de gaffe SWI-TEC

Art. 1030

The quickest, easiest and cleanest way to moor!

- * No more barnacle cuts
- * No more dirty clothing
- * No more dirty decks
- * 5 m spliced line

To use:

1. hook is attached to the Boat hook, reach down or out and snap it over the lazy-line.
2. Then remove the boat hook and let the Mooring line hook sink to the bottom, holding the lead line, which remains attached to the Mooring line hook and walk to the bow of the boat.
3. Lift the Mooring line and cleat it down.

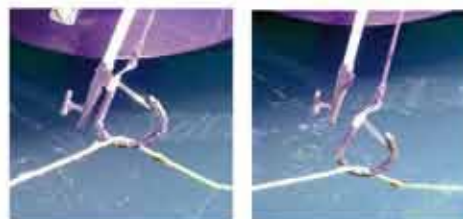
Rapide, propre, simple !

- * Plus de blessures aux mains avec des pendilles
- * Plus d'habits tachés
- * Plus de salissures sur le bateau
- * Rapidité de manœuvre. Plus de perte de contrôle du bateau
- * 5 m de cordage épaissi inclus

Mode d'emploi:

1. Avec le crochet monté sur la gaffe, saisissez la pendille
2. En gardant la ligne à la main, récupérez la gaffe et laissez couler le crochet et la pendille. Ensuite déplacez-vous à l'autre extrémité du bateau
3. Relevez la pendille et amarrez-la au taquet

Item Code	Ref.	1030
Description	Description	Line Hook for Lazy Lines Attrape-pendille
Dimensions	Dimensions	160 x 260 mm
Rope Dims	Dimensions ligne	10mm x 5m
Material	Matériau	Stainless/Inox(V4)
Breaking Load	Résistance	500Kg



Lazy-line tensioner

Tendeur de pendille d'amarrage

For secure mooring in Mediterranean ports!

Easy to pull the mooring line through Stay on board to release. Quick to attach For mooring lines from 12 mm through 25 mm

How to use:

To tension open the cover and insert the mooring line Under force the mooring line is jammed, you can haul it through by hand or by a winch

It is easy to attach a new mooring line Pull the red line to release the mooring line tensioner

Une fixation sûre dans les ports méditerranéens!

mise en tension aisée de la pendille d'amarrage déclenchable depuis le bateau facile à installer prévu pour des câbles d'amarrage entre 12 mm et 25 mm.

Application:

Pour tendre, ouvrir le couvercle de fermeture et accrocher la pendille d'amarrage. Sous l'effet de la traction, l'amarre est serrée et peut être tendue manuellement ou à l'aide du treuil. A présent, il est possible d'amarre de nouveau facilement la pendille d'amarrage. Tirer sur le bout rouge pour libérer le tendeur d'amarres.



Art. 1130

Item Code	Art.	1130
Description	Description	Tensioner for Lazy Lines Tendeur de pendille
Dimensions	Dimensions	130 x 100 x 40
Lazy Line Dims	Dimensions Pendille	12mm - 25mm
Material	Matériau	Polyethylene+Stainless/Inox(V4)
Rope Dims	Dimensions Corde	12mm x 5m

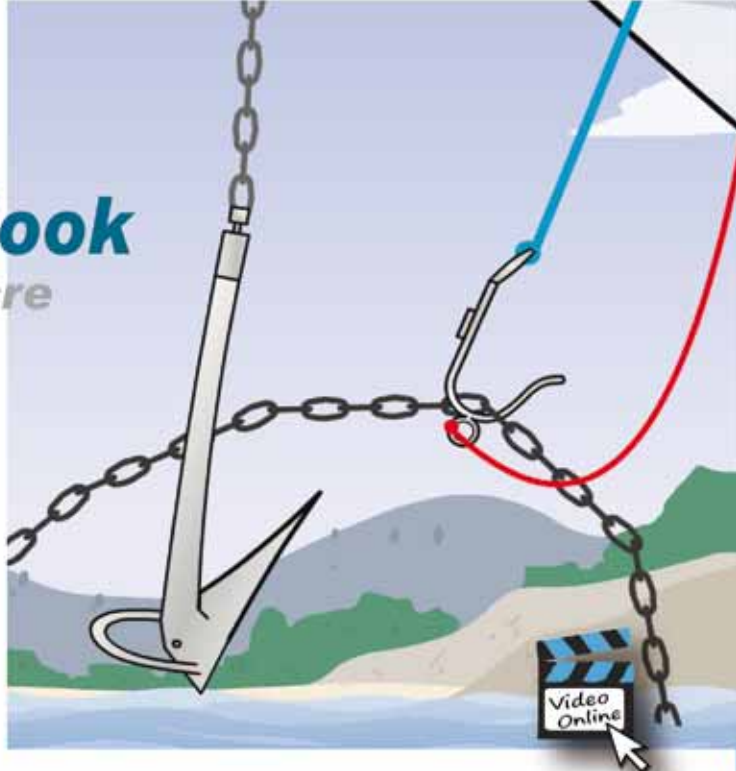


Anchor Clearing Hook

Crochet pour dégager l'ancre

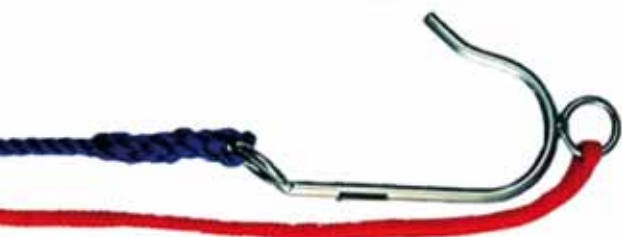


S'utilise avec notre système de gaffe SWI-TEC



Multipurpose anchor clearing hook...

Makes it easy to free your anchor if somebody has dropped an anchor line over your anchor chain,
Also can be used as flood hook,
Retrieve your anchor as far as possible,
Includes 3 m spliced lines,
Release with the red line remotely.
To be used in conjunction with a SWI-TEC telescopic boat hook adaptor or boat hook tip.



Cet accessoire a plusieurs fonctions...

pour dégager votre ancre prise sous une chaîne comme crochet d'écluse
Livré avec 2 x 3 m de ligne épissée
La ligne rouge permet de dégager le crochet à distance
Pour cette opération vous avez besoin de notre gaffe télescopique avec l'adaptateur ou l'embout de gaffe SWI-TEC.

Item Code	Ref.	1032
Description	Description	Anchor clearing hook Crochet pour dégager l'ancre
Dimensions	Dimensions	140 x 280 mm
Breaking Load	Résistance	1000Kg
Material	Matériau	Polyethylene+Stainless/Inox (V4)
Rope Dims	Dimensions ligne	2 x 10mm x 3m

Stabilisers with pocket

Stabilisateurs jeu de 2 avec poche

Anchor comfortably, without rocking!

Dampens the roll from waves by up to 50 %

Easy to use
Set of two, compact storage bag included
Available in two sizes (weight of boat up to 3 tons and weight of boat up to 10 tons
To be attached at the bow or on the side

We recommend to fit the stabilizers on the same side!

Au mouillage, sans roulis !

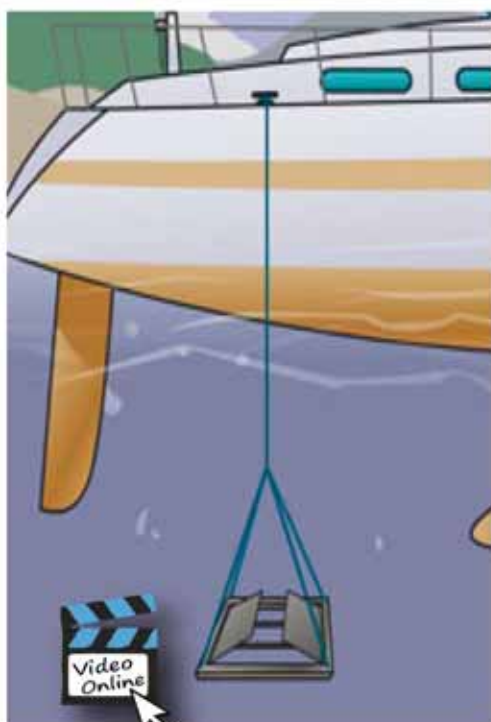
Ils amortissent d'environ 50 % les mouvements de roulis au mouillage

A l'aide d'une ligne, vous immergez les stabilisateurs un peu plus bas que la coque

Livrés par paire dans un étui (inclus). Deux grandeurs au choix: «petit» pour bateau jusqu'à 3 tonnes, «grand» pour bateau jusqu'à 10 tonnes

Pour un bateau jusqu'à 20 tonnes, coupez 2 paires «grand»
Peuvent être déployées à l'avant, à l'arrière ou sur les côtés
Nous recommandons de mettre les stabilisateurs du même côté!

Item Code	Ref.	1081	1083
Description	Description	Small Stabilisers Petits stabilisateurs	Large Stabilisers Grands stabilisateurs
Dimensions	Dimensions	35 x 45cm	45 x 60cm
Boat Size	Taille du bateau	<3T	<10T
Material	Matériau	Polyethylene+Stainless/Inox (V4)	Polyethylene+Stainless/Inox (V4)
Weight	Poids	3 Kg	5 Kg





Mooring Buoy

Bouée d'amarrage

The perfect Mooring buoy!

Unsinkable
 Made of durable polyethylene material filled with foam
 Extended service life
 Comes with a three year no-colour fade guarantee
 Available with either stainless or galvanized rod
 Socket has been factory installed
 Choice of colours on larger orders
 The large ring makes mooring easier
 Important: The top ring is only for temporary mooring for permanent mooring the lower ring should be used!



La bouée d'amarrage parfaite !

Construite en polyéthylène dur rempli de mousse
 Durée de vie plus longue qu'une bouée
 Insubmersible
 3 ans de garantie sur la couleur extérieure
 Tige et boucles en inox ou en acier zingué
 Emerillon monté en fabrication conventionnelle
 Autres couleurs disponibles sur commande
 La boucle surdimensionnée rend l'amarrage très facile
 Important: La boucle supérieure ne doit être utilisée que pour prendre le mouillage. Le mouillage définitif doit être frappé sur la boucle inférieure.

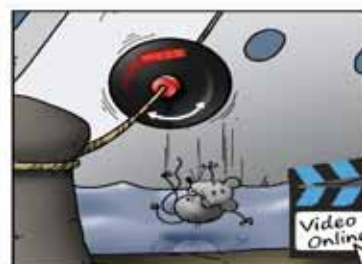
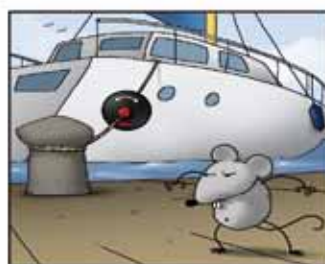
Item Code	Ref.	4036	4037
Description	Description	Galvanised Rod Tige Galvanisée	Stainless Rod Tige Inox
Diameter	Diamètre	45cm	45cm
Height	Hauteur	80cm	80cm
Buoyancy	Flottabilité	56Kg	56Kg
Material	Matériau:	Polyethylene filled with Foam Polyéthylène dur rempli de mousse	

Rat Guards for ropes

Protection anti-rats

Prevention is better than Cure! « Mieux vaut prévenir que guérir ! »

- * Rotating disc
 - * No more vermin on board
 - * Easy to use
 - * Very effective
 - * Compact
 - * May be used at anchor or in port
 - * Available in two sizes
 - * Also usable for the anchor chain
 - * Price for 1 unit
- * Disque pivotante
 - * Plus d'indésirables à bord!
 - * Utilisation facile!
 - * Très efficace!
 - * Prend peu de place!
 - * Utile à l'ancre et au port
 - * Existe en deux tailles



Rat Guards for ropes Protection anti-rats		
Size / Taille	Dia	Art.
S	<30mm Rope (bout) 36cm disc	1122
M	<45mm Rope (bout) 45cm disc	1124
L	<75mm Rope (bout) 80cm disc	1125



Chain for mooring buoys

Chaîne d'amarrage sécurisé



No more chafed ropes on Mooring buoys

Easy handling
 Pass your mooringline through the ring, cross the lines and attach it to your cleats
 Perfect for use with our Mooring buoy catch hook
 High quality stainless steel chain
 Best quality ropes (Liros)
 3 different versions for boats up to 10 m / 15 m / 20 m

Finis les bouts cisailés !

Facile à fixer
 Passer le bout dans l'anneau, croiser les bouts et amarrer sur les taquets
 Encore plus facile avec notre crochet passe-ligne
 Chaîne qualité inox.
 Meilleure qualité de cordage (Liros) avec des épissures
 3 différents modèles pour bateaux de 10 m / 15 m / 20 m

Item Code	Ref.	1220	1221	1222
Boat Length	Longueur du bateau	< 10 m	< 15 m	< 20 m
Stainless Steel	Inox	1.4404	1.4404	1.4404
Chain Diameter	Diamètre chaîne	8 mm	10 mm	10 mm
Rope Diameter	Diamètre de la corde	14mm	18mm	22mm
Length Chain/Rope	Longueur chaîne/ligne	1m/2x5m	1m/2x6m	1m/2x6m
Breaking Load	Charge de rupture	3600Kg	6000Kg	9000Kg

MASTLIFT

Ascenseur de mât
13m 25m



Mast Climbing Made Easy!

- Safe mast climbing
- Work alone at the top of the mast
- Both hands are always free
- No need for extra mast fittings
- Just hoist the Mastlift on the halyard of your choice (preferably two halyards for extra security)
- Reduction ratio: 10 : 1
- Multi purpose - Man overboard Recovery, General hoist
- Available in two sizes (height of mast: to 45ft and to 82ft)

Monter au mât en toute sécurité et sans aide extérieure !

- Sécurité toujours assurée !
- Travaillez seul au mât !
- Mains toujours libres !
- Aucune fixation permanente au mât !
- L'ascenseur est hissé en tête de mât au moyen d'une drisse (par sécurité utilisez une seconde drisse)
- Démultiplication 1 : 10
- Autres usages: récupérer une personne tombée par-dessus bord, hisser une charge...
- Livrable en deux modèles: mât jusqu'à 13 m, mât jusqu'à 25 m

The endless line is included

Merci de préciser la hauteur approx. de votre mât, afin que nous vous livrions la corde sans fin à la bonne dimension

		Art. 1001 <13m	Art. 1002 <25m
Ratio	Rapport de démultiplication:	01:10	01:10
Weight	Poids:	6.7 kg	7.6 kg
Dimensions	Dimensions:	ø = 165 mm; L = 215 mm	ø = 185 mm; L = 215 mm
Safe Working Load	Charge utile:	150 kg	150 kg
Breaking Force	Charge de rupture:	1600 kg	1600 kg
Material	Matériau:	Stainless Steel, Aluminum, Plastics - Acier inoxydable, aluminium, matière plastique	

Accessories - Accessoires



1005
Protective Cover
(protects unit & mast)
Housse de protection
(protection pour mastlift et mât)



3009
Universal Bag
Sac universel



2001
Bosun's Chair
Chaise de mât



1006
Masthead Harness
(To access top of mast)
Harnais de tête de mât
(Pour accéder au haut du mât)



1006
Guide Roller
(To use Mastlift at sea)
Galets de guidage
(Pour utiliser le Mastlift en mer)



1004
4m Endless Line
(To use Mastlift on boom)
Bout sans fin de 4 mètres
(Pour utiliser le Mastlift sur le bôme)

2000
Bosun's Chair XXL
Chaise de mât XXL



4m Endless Line

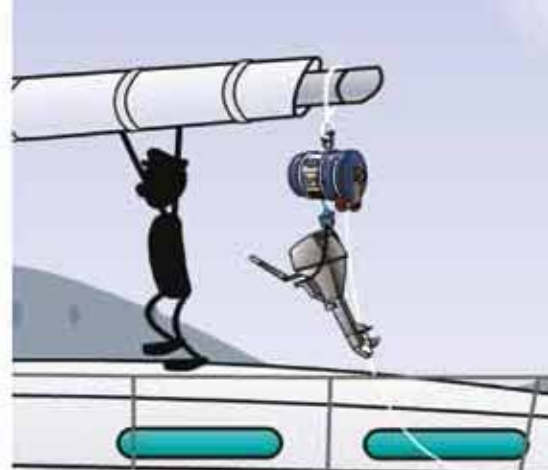
Bout sans fin de 4 mètres



ART. 1004

May be used as a hoist in the following situations !
 Man over-board recovery
 Lifting an outboard motor on and off a dinghy
 Lifting heavy equipment for example, batteries and generator etc.

Pour utiliser l'ascenseur comme palan !
 Remonter une personne passée par-dessus bord
 Hisser ou descendre le moteur hors-bord ou l'annexe
 Charger ou décharger (transmission, batteries, générateur...)



Guide Roller

Galets de guidage



ART. 1003

Allows the use of mastlift at sea !
 To be used around the furled genoa or jib
 Using the Guide Roller will prevent the mastlift hitting the mast
 Can also be used as a guide for light sails

Ce système permet l'utilisation de l'ascenseur en mer !
 Peut être installé sur l'enrouleur, le pataras ou la balancine
 Empêche que l'ascenseur ne heurte le mât, en haute mer
 Peut être utilisé comme guide pour un Blister

Masthead Harness

Harnais pour tête de mât

ART. 1006

Enables you to work above the masthead

The Masthead Harness ensures safety as you work at the masthead
 Ideal for the installation or repairs of masthead equipment
 Adjustable to any body size

Hissez-vous plus haut que le mât !

Sécurité totale pour travailler en tête de mât
 Ajustable à toutes les tailles!
 Indispensable pour installer ou réparer en tête de mât!



Protective cover Housse de protection



Art. 1005

Protects:

- ... the unit and the mast against knocks during operation
- ... the unit during storage
- ... eliminates chafing at the masthead

Protection:

- ... de l'appareil et du mât contre les coups
- ... contre les éraflures dues aux frottements, même en tête de mât
- ... de l'appareil lors de l'entreposage

Universal Bag Sac universel



Art. 3009

A sturdy, attractive and versatile bag on board or at home!
The mastlift is always ready at hand
The perfect bag for the mastlift and its accessories
Keeps dampness out

Le sac robuste et pratique, pour le bateau ou la maison!
L'ascenseur de mât est ainsi protégé et toujours prêt
Parfait pour ranger l'ascenseur et ses accessoires
Protège et isole de l'humidité.

Bosun's Chair Chaise de mât

Safe and comfortable!

Sûre et confortable!

With stitched-in wooden board
Comfortable to sit on for hours of work
Safe even if unconscious
Strong fabric and workmanship
4 sewn-on bags for power tools, rigging tools, nuts and bolts etc...
Sewn-in stainless steel shackle
Compact storage bag included
Fittings to hold drill
Additional stitched loops for tool

Planchette en bois intégrée, cousue
Confortable pour des heures d'utilisation
Sécurité absolue, même pour les imprudents
Finitions et matériaux de qualité
4 poches à outils
Munide à éverillon en inox, cousue
Poche de rangement incluse (peut être placée)
Boutons de fixation pour la perceuse
Boutons additionnelles pour les outils

XXL Model

Modèle XXL

Larger wooden board
Addition: Adjustable back-rest
A great asset to your safety, our Bosun's Chairs are safe even in the event of loss of consciousness.
Wider

Dossier ajustable
Plus large
Planchette plus épaisse
Un grand plus pour votre sécurité!
nos chaises protégeront même les imprudents!



Art. 2001 Standard
Art. 2000 XXL



Item Code	Ref.	2001	2000
Description	Description	Bosuns Chair Chaise de mât	XXL Bosuns Chair Chaise de mât XXL
Seat thickness	Epaisseur Planchette	15mm	20mm
Weight	Poids	2 Kg	3.7 Kg
Working Load	Charge utile	150 Kg	170 Kg
Breaking Load	Charge de rupture	2170 Kg	3000 Kg

Chair for disabled sailors Chaise pour les handicapés



Art. 5091

Makes it easy and safe for people with disabilities to experience sailing
Smooth and safe transfer from the landing stage to the vessel
No mast fittings required
When required simply hook the unit on the mainboom or the spinnaker pole
Reduction ratio: 1 : 10
Most versatile - also for man overboard maneuvers
Tested and approved by the German professional association
The necessary endless line is delivered free of charge.

Faire de la voile quand on est handicapé est possible et ceci de manière simple et sans danger.
Un passage en toute sécurité de la passerelle jusqu'à bord du bateau
Ne requiert pas de fixations sur le mât
En cas de besoin, l'appareil s'accroche tout simplement sur la bôme de grande voile ou de spi
L'ascenseur est hissé en tête de mât au moyen d'une drisse (par sécurité utilisez une seconde drisse)
Démultiplication 1 : 10
Utilisations diverses, p.ex. pour des manoeuvres d'homme à la mer
Testé et certifié par la caisse d'assurance et de prévention des accidents du travail
et des maladies professionnelles allemande
Le corde sans fin correspondant est livré gratuitement





Mast Ladder

Echelle de mât

Perfect for small masts!

Adjustable rollers to adapt to mast-section
Work single handed at the top of the mast
Simple application
No fittings necessary
Attaches to any mast
Perfect control with track slides

Important: When climbing use safety line and a second person!

Parfait pour les petits mâts !

Conduite parfaite par rouleaux latéraux réglables
Monter sans aide en tête de mât
Utilisation simple
Aucun accastillage nécessaire
Utilisable sur tous les mâts
Contrôle parfait des coulisseaux dans la gorge de mât
Important! Faites-vous assurer par une seconde personne!



Art. 5001 (10m)
Art. 5002 (extension 2m)



Art. 6006
Bag for mast ladder
Sac de rangement pour échelle de mât



Mast Steps

Echelons de mât



Art. 1009,
Stainless Steel Step
Echelon Inox

Art. 2002,
Rivets (Monel)

Fixed Mast Steps in stainless steel
The alternative way to the top...

Includes ring for the guide line
Simple and strong construction
V4A Stainless steel
Well designed
Blends in with the mast
Universal fit
Light weight

Echelons de mât en acier inoxydable
L'autre moyen de grimper au sommet...

Avec boucles pour une ligne de guidage
Construction simple et robuste
Acier inoxydable V4A
Design esthétique
S'harmonisent au mât
Adaptables à tous les mâts
Légers



The alternative way to the top...
Suitable to use in conjunction with the Swi-Tec mastlift instead of the masthead harness
Reinforced plastic / nylon
Easy to open and fold
Does not rattle

L'autre moyen de grimper au sommet...
Peuvent être utilisés avec l'ascenseur de mât Swi-Tec, à la place du harnais de tête de mât
Fibre de verre, combinée avec du Nylon
Faciles à déployer
Silencieux

Art. 1068, Grey Gris
Art. 1069, White Blanc

Carry Strap for Outboard engine

Poignée pour moteur hors-bord

Carrying handle for Outboard Engine
from 4 up to 20 HP!
(also for new models of engines)

Poignée de transport pour moteur hors-bord
de 4 jusqu'à 20 hp!
(aussi pour les nouveaux moteurs)

Easy handling
Adjustable straps
Quick installation at any time
Washable

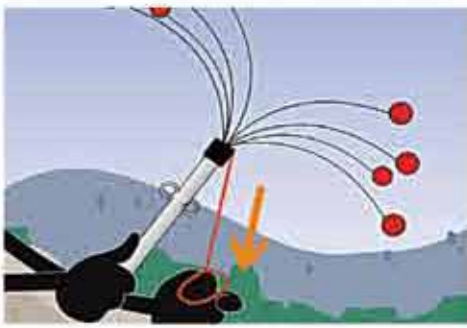
Transport sûr et confortable
Poignées de transport ajustables
à fermetures rapides
Peut rester en place durant l'emploi
Lavable



ART. 4045

SWI-TEC

Scarecrow
Épouvantail



At last the perfect scarecrow !
No more birds fouling your boat! (Guano)

For sail or power boats
Easy to use, deploys and stows quickly
Light and practical
Stainless Steel construction (V4A)
Indestructible
Compact and is easy to stow
No risk to birds

Désormais c'en est terminé
des "chiures" de mouettes sur votre bateau.
Pour voiliers et bateaux à moteur
Maniement très simple
Se déploie et se range très rapidement
Léger et pratique
En acier inoxydable V4A
Indestructible
Prend peu de place, pratique à ranger



Art. 2080 Telescopic Version
Version télescopique

ART. 2070 Standard 1.6m dia open 2.7mm

ART. 2080 Telescopic 0.8m-1.5m dia open 2.7mm



ART. 2091 Masthead Scarecrow
Épouvantail tête de mât



ART. 2090 Scarecrow for spreader (50cm)
Épouvantail pour barres de flèches (50cm)



Art. 2070
Standard Version
Version Standard

Accessories Accessoires



ART. 2073
Blue Bleu
ART. 2074
White Blanc



ART. 2086



ART. 2085



ART. 2071



ART. 2081



ART. 2072

SWI-TEC

Shroud clips

Supports de haubans

Use the shrouds... the perfect stowage solution !

Utilisez les haubans Une solution de rangement efficace.



Art.2044

Shroud clip for Prax Fix
Support de hauban pour Prax Fix

Art.2045

Shroud clip with hook
Support de hauban avec crochet

Art.2043

Shroud clip for RopeFix
Support de hauban avec RopeFix

Art.2042

Shroud clip for boathook
Support de hauban pour gaffeBoathook is always ready for action
Velcro fastener includedLa gaffe est toujours prête
Nouveau: fixation Velcro incluse

Art. 5060

Boom Bôme 2.5-4 m

Art. 5070

Boom Bôme 4-5 m

Art. 5071

Boom Bôme 5-6 m

Sail Ties

Mille-pattes

Wrap your sails quickly and easily!

- White webbing straps
- UV-resistant
- Washable
- No more springing bungee cord
- Secured with an adjustable clip buckles
- Quick and easy handling
- Individual fittings

Rangez vos voiles rapidement!

- Sangles textiles blanches
- Sangles de différentes longueurs
- Selon modèle, 4 à 6 sangles
- Résistant aux UV
- Lavable
- Sans danger, pas d'élastique
- Pas de Sandow
- Sécurité des fermetures rapides
- Facile à utiliser
- Installation simple

RopeFix

Art. 2051 RopeFix x 3

No more messy lines!

- Set of 3
- Easy to install
- Multi purpose

Plus de confusion!

- Jeu de 3 pièces
- Plus de lignes emmêlées
- Montage facile
- Usages multiples



Emergency & Bathing Ladder

Echelle de bain et de secours

Safety on board !

- Releasable from water
- Usable as everyday boarding ladder
- Adjustable height
- Fits to any rail
- Length 2.5 m (steps are under water, too)
- Strong steps of GFK
- Compact design

La sécurité permanente à bord !

- Dépliable depuis l'eau
- Vous remonterez toujours à bord
- Ajustable à tous les francs-bords
- Se fixe à toutes les filières
- Longueur 2.5 m, ainsi des échelons sont toujours dans l'eau
- Echelons robustes en plastic renforcé
- Prend peu de place



Art. 6007 Standard



Art. 6009 Stand off Brackets (12) Pièces de distance (12)



Art. 6008 de luxe



Turnbuckle Cover set of 2

Protège - ridoirs jeu de 2

Protect your sails !
New Design !

Plus de voiles déchirées, plus de blessures à cause de ridoirs non protégés
Nouveau design!

- * Split design for easy fitting
- * No re-rigging or / adjustment
- * Quick to install
- * Durable UV stable fabric
- * Easy to clean
- * Set of 2
- * Nouveau modèle (sommets taillés en cône)
- * Pas besoin de démonter le ridoir
- * Pas besoin de nouveau réglage
- * Rapidement enlevé (par ex. pour nettoyage)
- * Jeu de 2



Item Code	Ref.	6010	6011	6012
Length	Longueur	30 cm	40 cm	50 cm

Winch Covers (pair)

Housses pour winchs jeu de 2

Protect your winches against moisture and dirt!

- * Ideal protection for winches
- * Easy to install
- * Protects from moisture
- * Dirt resistant
- * Available in white or blue

NEW: Available in XL !

Protégez vos winchs contre la poussière et l'humidité!

- * La meilleure protection pour vos winchs
- * Facile à installer
- * Protège les winchs de l'humidité
- * Résistantes aux salissures
- * A choix, blanc ou bleu

Nouveau: Maintenant en taille XL!



Winch Covers Housses pour winchs

Size / Taille	Dia	Blue/Bleu	White/Blanc
S	80-140 mm	1045	1049
M	140-200 mm	1046	1051
L	200-250 mm	1047	1053
XL	240-320 mm	1054	1055



Bags & Pockets

Pochettes



Available in Grey or White
Disponible en gris ou blanc



ART. 6052/5

Made from patented indestructible material - suitable for inside and out!
Available in two sizes (38 x 25 cm & 50 x 25 cm)
4 / 6 various pockets
Fastener (T-Naxe)
Breathable, waterproof, netting fabric
30°C washable

Tissu breveté et indestructible, pour l'intérieur et l'extérieur!
Existe en 2 tailles (38 x 25 cm et 50 x 25 cm)
4 ou 6 poches
Fixations rapides (T-Naxe)
Absolument indestructible
Résistant aux UV
Tissage spécial perméable à l'air
Imperméable à l'eau
Imputrescible
Lavable à 30° C
Recyclable
Résistant aux intempéries
Pochettes livrées avec tout le matériel de fixation (vis et ventouses)
En blanc, et nouveau, en gris-argent
Formats spéciaux sur demande
Toutes les pochettes en gris-argent !



ART. 6053/4



ART. 6056

Bags will be delivered with fittings (suction cups and screws)
Available in colour white and now in silver
Special sizes available on request

All bags are available in silver !!!



ART. 6057



ART. 6050



ART. 6051



ART. 6058

Bags & Pockets Pochettes

Description	Description	Dimensions	White Blanc	Grey Gris
Storage Pockets	Pochette de rangement	50 x 25 cm	6050	60501
Storage Pockets Small	Pochette de rangement (petite)	38 x 25 cm	6057	60571
Universal Storage Pockets	Pochette Universelle	60 x 42 cm	6051	60511
Pocket for Ropes, Large	Pochette pour écoutes (Grande)	40 x 35 cm	6052	60521
Pocket for Ropes, Small	Pochette pour écoutes (Petite)	35 x 28 cm	6055	60551
Winch Handle Bag Small	Pochette pour manivelles (petite)	30 x 12 cm	6053	60531
Winch Handle Bag Small	Pochette pour manivelles (grande)	40 x 15 cm	6054	60541
Multi Purpose Bag	Pochette multi-emplois	21 x 12 cm	6056	60561
Combi Bag	Combi-pochette	47 x 36 cm	6058	60581
Map Pocket	Pochette pour cartes	44 x 32 cm	6059	60591

Fenderholder for stanchions

Fixation de pare-battage



The perfect place to attach the fenders!

Fast and easy to attach
Easy to adjust the height
The line stops by pressing on the black button
No more high loads on the guard rail-cables
Now you can use shorter fenderlines
More attractive, because you don't have any more long lines on the guard rail
Available for 4 different stanchion diameters: 23, 25, 30 and 32 mm
Fender can remain permanently on the fenderholder
By turning the holder 90°, take it off and stow it complete with fender in a locker
A really nice gift
Economically priced in a set of two
New: now also in color blue!

C'est le point parfait pour fixer les défenses!

Facile et très rapide à fixer
Se déplace facilement en hauteur
Le bout peut être bloqué d'une seule pression sur le bouton
Plus de tension sur le câble de chandelier
Plus besoin de longues cordes pour les défenses
Plus esthétique car il n'y a plus de longues cordes accrochées au balcon
Disponibles pour 4 différents diamètres de chandeliers (23 / 25 / 30 / 32 mm)
La défense peut être laissée dans le support en permanence
Pour retirer le support, il faut tourner le support à 90°, le décrocher et le ranger avec la défense
Un cadeau idéal
Prix intéressant pour le lot de deux
Nouveauté: maintenant aussi en bleu!



Disponibles pour 3 différents diamètres de chandeliers

Fender Clips (Pair)	Fixation de pare-battage (Paire)	
Dia	Blue/Bleu	Red/Rouge
23mm	20601	2060
25mm	20611	2061
30mm	20621	2062
32mm	20631	2063

Drink and Bottle holder for Rails and Stanchions

Support boisson et bouteille pour chandelier et filière



Now drinks and bottles are at hand all the time!

Easy and fast to fit
Usable on the guard rail and on the stanchion
You can attach up to 2 litre bottles
Available as drink-holder or bottles-holder
With a special adapter bush (accessories) it is also usable for guard rail cables
Available for 2 stanchion diameters (25 mm and 30 mm)
To attach just put it on the guard rail or stanchion, turn-it by 90° and the holder clips on



Maintenant les boissons sont toujours à portée de main!

Facile et très rapide à fixer
Utilisable sur les chandeliers et les filières
On peut fixer des bouteilles de 2 litres
Disponible en support de verre ou bouteille
Avec une douille (accessoire) il est aussi utilisable pour les câbles de chandelier
Disponible pour 2 diamètres de chandeliers (25 mm et 30 mm)
Pour fixer, pousser et tourner à 90° seulement; le support est enclenché
Un cadeau très sympathique
Avec notre "Cooler" vous avez la combinaison parfaite

Art.	Description	Description	Dia
7900	Drink Holder	Support Boisson	ø25mm
7901	Drink Holder	Support Boisson	ø30mm
7902	Bottle Holder	Support Bouteilles	ø25mm
7903	Bottle Holder	Support Bouteilles	ø30mm
7905	Bush for cable	Douille pour les cables	

Accessories

Accessoires



Art. 5073
Drink Holder
Support pour boissons



Art. 6045
Bottle Holder
Support pour bouteilles



Art. 1088
Cooler



Art. 1089
Cooler x 3



Screws, Tools & Rivets

Coffret universel en inox



ART. 7001 Universal
100 products and more than 600 parts
Stainless steel VA4, AISI 316

100 articles, plus de 600 pièces
Rangement organisé
Idéal pour le bateau et le bricolage
Prend peu de place
Le cadeau parfait pour le Skipper
Tout en acier inox A4, AISI 316



33 different products
ART. 7007 Metal Screw Set
Coffret vis à métaux



Art. 1066

Power transmission to the surface instead of on the edge!
47-pieces
Comprehensive kit
Tool Quality (Chrome-Vanadium)

Contents:
47-pieces socket wrench case with 1/4" ratchet (45-gear tooth forming): 2 adaptors, 2 extension bars, 1 screwdriver handle, 13 sockets, bits for: 6 x Torx, 6 x Allen, 3 x Phillips, 3 Pozidrive, 3 slot screws, 4 Hexagon offset keys

Socket System

Clé à cliquets

L'outillage professionnel indispensable à bord!

47 pièces
Gamme complète
En acier (Chrome-Vanadium)

Contenu:
1 clé à cliquets (45 dents), 47 pièces à embout de 1/4": 2 adaptateurs, 2 rallonges, 1 poignée tournevis, 13 douilles enfichables, 6 Torx, 6 Hex, 3 Philips, 3 Pozidrive, 3 douilles pour vis à fente, 4 clés Imbus



Art. 1064

Rivet Fastener

Pince à riveter

The rivet fastener!

Long handles give excellent leverage
Strong enough to fasten rivets of up to 6.4 mm in aluminium, stainless steel and NiCu/Monel
Ability to fasten Rivet bolts sizes M4-M10
Weights only 2.6 kg

Coffret pince à riveter!

Grande puissance par levier à poignées déployables
Pour rivets pop en acier inox jusqu'à 6.4 mm de diamètre
Pour rivets démontables à visser (insert) en acier inox jusqu'à M10
Poids seulement 2.6 kg

Cures under water
Used on all materials
Cures within 3 hours
Filling, repairing, fastening and shaping is no longer a problem with our universal Epoxy Putty.

Can be used to repair or bond the following:
Stone, wood, glass, plastic, metal, ceramic etc.
Repairs both in and out of water

Repairs pipes or tanks
Attachs screws, hooks and repairs stripped threads

Durcit même sous l'eau
Utilisable sur tous les matériaux
Peut être travaillé mécaniquement après 3 heures
Boucher, réparer, fixer, modeler, n'est plus un problème avec la résine universelle à pétrir.

A utiliser en toute confiance pour:
Renforcer, réparer: sur pierre, bois, verre, plastique, métal, céramique, etc...
Faire une réparation dans ou sous l'eau
Boucher un trou
Réparer tuyaux et réservoirs
Fixer vis et crochets ou renouveler des filetages
Réparations faciles, propres et rapides

Art. 5040

Mould Resin

Résine universelle à pétrir



SWI-TEC

Sail Repair Kit

Trousse de réparation
pour les voiles



ART. 1060
ART. 1061 Empty *Vide*



The ideal gift for the Skipper !
Compact, Only includes high quality tools
Tools for all types of repairs,
The bag is also available without tools

Contents:

Palm Thimble, Dacron, Sail cloth, pliers, Marline spike
Insulation tape Wind proof lighter Awl Screwdriver
Whipping Twine, Knife, Scissors, Splicing
Instructions Needles (assorted)

Le cadeau idéal pour le Skipper !
Prend peu de place
Composé uniquement de matériel de qualité
Comprend tout le nécessaire
Livrabale aussi sans contenu

Contenu:

Paumelle, Fil à voiles, Epissoir, Alêne
Ciseaux, Couteau, Aiguilles diverses,
Bande autocollante spéciale,
Dacron autocollant, Tissus à voiles, Pince plate,
Toile isolante, Briquet, Tournevis, Fil à surliures
suiffé



ART. 1067 Small *Petite*



ART. 1062 Large *Grande*
(Tools not included) (Outils pas inclus)

Toolbags

Trousses à outils

Do away with an unwieldy, impractical
and cluttered tool box !

Toolbag available in two sizes!
36 pockets of various sizes
Additional small bag with zip-fastener
Adjustable strap
Compact design
Tools secured with velcro
All tools are easy to find
40° C washable

Pour en finir avec les boîtes à outils peu pratiques !
La trousse à outils existe en 2 grandeurs!
36/20 compartiments différents
Petite pochette séparée avec fermeture éclair
Fermeture rapide et pratique
Prend peu de place
Tous les outils sont bien rangés
Chaque outil est assuré par bande Velcro
Lavable à 40° C
Conseil: Utilisez la petite trousse pour les outils
d'usage journalier et la grande pour les outils d'usage
occasionnel.

Easy to use
Ideal on board or at home
With the Swiss Sharpener you can
sharpen all kinds of knives, scissors and other tools

Usage multiple partout
Manipulation simple
Idéal sur le bateau comme à la maison
Prend peu de place
Pour un travail de haute qualité affûtez vos outils
avec l'aiguiseur professionnel !



Sharpener

Aiguiseur

**"standard" &
"Professional"**

ART. 7002 Standard
ART. 7003 Pro



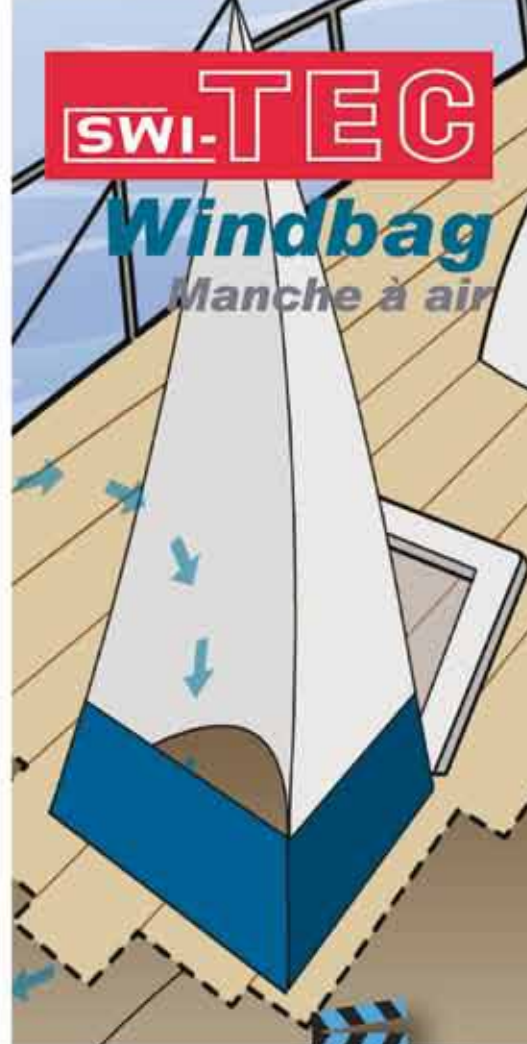
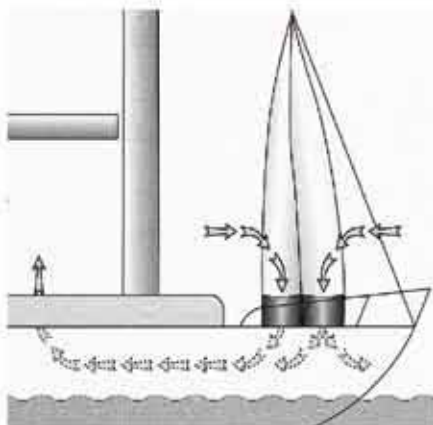
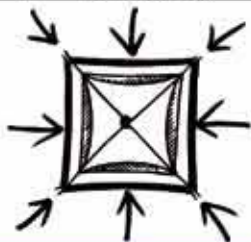
Optimal air circulation from all directions!
 The ideal solution in port and at anchor!
 No need to reposition bag to face the wind
 The four-chamber system is always drawing air
 Very compact when stowed (incl. bag)
 Special low-noise fabric
 UV-resistant fabric
 Special Mosquito-net for windbag available (see below)
 Tip: Fix a rubber stopper between halyard and windbag to catch the wind
 Easy installation of the windbag is guaranteed by using our famous Tenax snaps. (Optional set of four available)

Circulation d'air optimale quelle que soit la direction du vent !
 Efficace au port et à l'ancre !
 Reste constamment efficace
 Le système à 4 chambres amène de l'air en permanence
 Prend peu de place. Etui inclus
 Silencieux grâce à son tissu spécial
 Résistant aux UV
 Moustiquaire adaptable
 Conseil: Mettez un élastique entre la drisse et la manche à air! Ainsi le vent sera mieux capté!
 Nous recommandons l'utilisation de Tenax pour une installation optimale (livrés à la pièce ou par jeu de 4)

WindBag	Manche à air
Code Art.	Hatch Capot
1010	< 50 x 50cm
1011	< 70 x 70 cm
2011	Kit Tenax (4pc)
2010	Tenax (1pc)



Kit Tenax



Mosquito Nets

Moustiquaires

Mosquito Nets	Moustiquaire
Code Art.	Hatch Capot
1092	25 x 25 cm
1091	54 x 54 cm
1093	62 x 62 cm
1094	70 x 70 cm
1098	Windbag

No more troublesome flies and mosquitos on board!

Easy installation
 The lead-filled beading ensures a close fit
 Fine polyester netting
 Raindrops run off

Tip: Choose mosquito-net one size bigger than your hatch size!

En terminer avec mouches et moustiques!

Mise en place facile
 La bande lestée de plomb assure une étanchéité parfaite
 Tissage extrafin spécial
 Protège des gouttes de pluie
 Formats spéciaux sur demande
 Conseil: Choisissez une moustiquaire une taille au-dessus de celle de votre capot!



SWI-TEC

FixTop - Sun Shade

FixTop - Taud de soleil



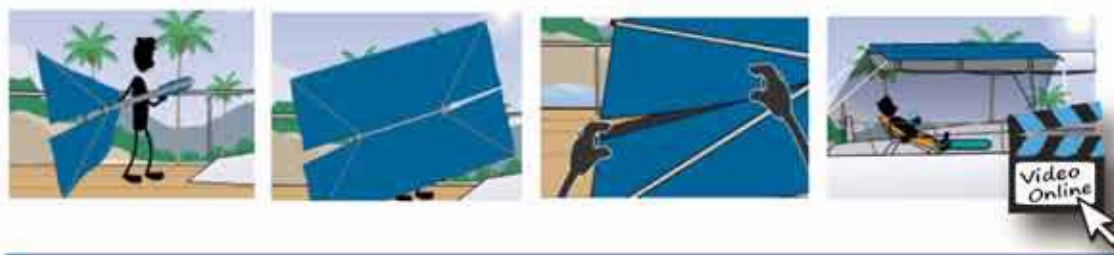
Further development of our well-tried Sun Shade!

New: Rain or Sun protection
 New: «Multitex» fabric
 New: Optional fixing set
 Compact design
 Available in two sizes
 Available white or blue
 UV-stable fabric
 Ideal for either sail or motor boats
 Installed quickly and easily
 Stretchable fabric
 With mounting stand it can be used as sun shade

Nouveau développement de notre taud de soleil qui a fait ses preuves!

Nouveau: sert aussi de parapluie
 Nouveau: en textile Multitex
 Nouveau: jeu de fixations livré en option
 Petit volume
 Existe en 2 modèles
 Livrable en blanc ou en bleu
 Textile résistant aux UV
 Idéal pour voiliers ou bateaux à moteur
 Montage rapide
 Se tend encore mieux
 Usages multiples
 Avec un pied, se transforme en parasol

	Fix Top	
	Blanc	Bleu
190 x 230	5074	5076
250 x 300	5075	5077
Support	5078	
Pied Aluminium	5079	



RollTop - simple roll-out system

RollTop - taud déroulant



The Ultimate Sun Protector !

Quick installation
 Wide range of applications
 Just pull out and fix
 Up to 1.9 m long
 Available in two sizes (1.7 m and 2 m)
 Waterproof UV-stable fabric- come rain or shine
 Ideal for either sail or motor boats

Protection optimale contre le soleil!

Installation facile
 Positionner et dérouler!
 Plusieurs possibilités de montage (incluses)
 Se déroule jusqu'à 1.9 m
 Livrable en deux tailles (1.7 m et 2 m)
 Imperméable, résistant aux UV
 Protège aussi de la pluie
 Parfait pour voiliers et bateaux à moteur

Roll Top	
	Blanc
170 x 190	5088
200 x 190	5089



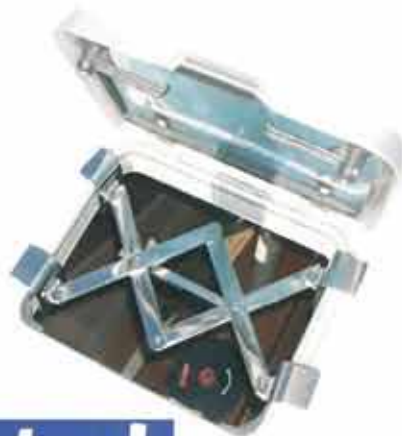


Burglar Bars for Hatches

Anti-effraction pour capot

Burglar Bars for hatches - day or night !

- No more stale air, when you return on board
- Easy to use
- Works with wide range of hatch shapes
- Solide stainless steel construction (V4A)
- Can be used in conjunction with Windbag or Mosquito-net
- available in three sizes



Anti-Effraction pour capot, de jour comme de nuit !

- Maintenant vous pouvez laisser vos capots ouverts jour et nuit!
- Air frais lors de votre retour à bord!
- Utilisation facile!
- S'adapte aussi aux capots rectangulaires!
- Facile! Dépliez, fixez au capot, fermez le cadenas!
- Construit en acier inoxydable massif
- Utilisable avec les moustiquaires et la manche à air!
- Livrabre en 3 modèles

Burglar Bars	Antivol pour capot
Code Art.	Hatch Capot
1110	30 - 45 cm
1111	45 - 55 cm
1112	60 - 70 cm
1115	Padlock Cadenas

Sailboat-Burglar Lock

Anti-vol voiliers

Art. 1042



- Secure your boat against break-ins while you are out!
- Solid stainless steel construction (V4A)
- Protect your boat against break-ins
- D.I.Y. installation
- Universal fitting for all sailboats
- Easy to use: just fit the bolt and close

- En votre absence protégez votre bateau contre les visites indésirables !
- Construction très robuste
- Tout en acier inox (V4A)
- Protège votre bateau des cambriolages
- Montage facile par soi-même
- Adaptable à tous les voiliers
- Facile à utiliser: mettez la broche et fermez!

De luxe Version

Version de luxe



Art. 1043

Allows locking from inside and out
Avec possibilité de fermer de l'intérieur et de l'extérieur.

Swing-Away Dinghy Stowage

Support pivotant pour annexe



- Art. 8030 Perfect for Motorboats and Sailboats
- With security bolt in 2 positions
- Easy to handle
- Adjustable to suit the hull of your dinghy (cutting required)
- Reinforcement-plates provided
- Solid stainless steel with bronze bearing
- High load capacity

- Très facile on peut fixer l'annexe sur le bateau!
- Il est agrée pour voilier et bateaux à moteur
- Avec sécurité pour bloquer avec 2 positions
- Usage très facile
- Le bois peut être ajuster a chaque forme de la coque (il n'est pas encore découpé)
- Fournie avec contreplaqués très solides
- En acier inoxydable 316 avec coussinet de bronze
- Très haute capacité de charge

Mini

Light + Classic Légère et Classique

SWI-TEC

Gangways
Passerelles

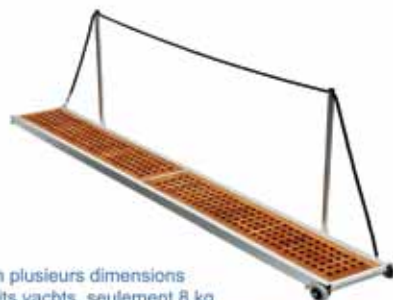
GANGWAYS
Passerelles



Aluminium



Teak & Aluminium
Tek & Aluminium



A wide variety of models
"Mini" model for small boats
"Light" model or higher loads up to 150kg with supports

All models offer increased strength and durability
Teak finish available
Non-slip surface
Including stainless steel deck for fixing on board
Made of marine grade aluminium and stainless steel
Available in folding or fixed versions
Length 2m, 2.5m or 3m
Custom sizes built to order
Separate deck sockets available on request

4 modèles différents en plusieurs dimensions
Modèle "Mini" pour petits yachts, seulement 8 kg
Modèle "légère" et "Classique" avec chandeliers et main-courante
Tous les modèles haut de gamme, en tek
Antidérapantes
Lyre en acier inox incluse
Construction en aluminium et acier inox, résistant à l'eau de mer
Versions rigides ou pliables
Longueurs : 2m, 2.5m ou 3m
Dimensions spéciales sur demande
Des lyres supplémentaires sont livrables sur demande

Single or double folding!
Pliable en une ou deux fois!

Gangways Passerelles

Code	Model	Folds	Material	Length	Width	Weight	Max Load	Height Folded
Art.	Modèle	Pliés	Matériaux	Longueur	Largeur	Poids	Charge	Hauteur Pliée
8070	New Mini	1	Aluminium	2m	28cm	8 Kg	120 Kg	10.5 cm
8071	New Mini	1	Alu-Wood Bois	2m	28cm	12.5 Kg	120 Kg	10.5 cm
8072	New Mini	2	Aluminium	2m	28cm	8 Kg	120 Kg	16cm
8045	Light Légère	1	Aluminium	2m	32cm	11 Kg	120 Kg	12 cm
8046	Light Légère	1	Aluminium	2.5m	32cm	13 Kg	120 Kg	12 cm
8051	Classique	1	Teak-Aluminium	3m	32cm	13 Kg	120 Kg	12 cm
8052	Classique	1	Teak-Aluminium	2.5m	32cm	15 Kg	120 Kg	12 cm
8047	Classique	1	Aluminium	3m	44cm	22 Kg	150 Kg	14 cm
8053	Classique	1	Aluminium	3m	34cm	25 Kg	150 Kg	14 cm
8061	Light Légère	2	Aluminium	2m	32cm	11.5 Kg	120 Kg	18 cm
8062	Light Légère	2	Aluminium	2.5m	32cm	14.5 Kg	120 Kg	18 cm
8066	Classique	2	Aluminium	3m	44cm	22 Kg	150 Kg	21 cm
8063	Light Légère	2	Teak-Aluminium	2m	32cm	13.5Kg	120 Kg	18 cm
8064	Light Légère	2	Teak-Aluminium	2.5m	32cm	15.5 Kg	120 Kg	18 cm
8065	Classique	2	Teak-Aluminium	3m	44cm	25 Kg	150 Kg	21 cm

Gangway Accessories Accessoires de Passerelles



	Description	Description	Mini (Ø20mm)	Others Autres (Ø25mm)	Light Légère (Ø30mm)
A	Gangway Hangar	Palonnier	1090	1090	1090
B	Deck Socket	Lyre Inox	8039	8059	8060
C	Socket for Horizontal Rail	Fixation rail horizontal	8080	8081	8082
D	Adjustable Gangway Socket	Support ajustable	8036	8037	8038
E	Rail fitting for Adjustable Gangway Socket	Fixation spéciale pour support ajustable	8035	8035	8035
F	Rail storage Brackets	Supports pour ranger la passerelle aux chandeliers	8033 Mini	8032 Classic	8034 Light/Légère
	Storage Bag	Sac de rangement	8090 2x folding 2 x pliable	8091 2m	8092 3.5m





Hydro-Charger

with intelligent converter charger
avec chargeur convertisseur intelligent



ART. 7150

Now you can always have enough power on board with our new SWI-TEC Hydro Charger Charge your batteries under sail by putting the generator in the water.

Vous pouvez désormais avoir suffisamment de courant grâce à notre nouvel hydro-chargeur SWI TEC A la voile chargez vos batteries en plongeant votre générateur dans l'eau!

Combined water power and solar power with an intelligent Converter Charger.

- 12 or 24 volts (detected automatically)
- Programmable braking voltage e.g. 14.4v or 28.8v
- 40A/12v or 20A/24v maximum current
- Max. current programmable dependin g on battery capacity.
- Programmable electronic brake e.g. 14.4v and 20A.
- Safety shear pin in case of collision
- Fully adjustable and folding
- Transom or rail mounts available
- Programmable converter charger with digital display
- Solar panel connection up to 100W/8A
- 12v socket for inverter 220v/50Hz for charging cellular phones, TV, PC etc.

Nous combinons également puissance hydraulique et rayonnement solaire dans un chargeur convertisseur intelligent.

- Distinction automatique 12 ou 24 volts
- Freinage de tension programmable, exemple 14.4V ou 28.8V
- 40Amp/ 12V ou 20Amp /24V d'intensité maximum.
- Intensité maximum programmable en fonction de la capacité batterie
- Freinage de surcharge électronique programmable, exemple 14.4V ou 20Amp
- Epingle de sûreté en cas de choc
- Tous les supports de montage sont équipés d'attache et de dispositif de basculement
- Différents supports pour poupe et balcon
- Chargeur convertisseur programmable avec affichage digital
- Connexion panneau solaire jusqu'à 100W /8Amp
- Connexion utilisateur 12V pour inverseur 220V/50HZ pour chargement de téléphone cellulaire, TV, PC etc...



Converter Charger

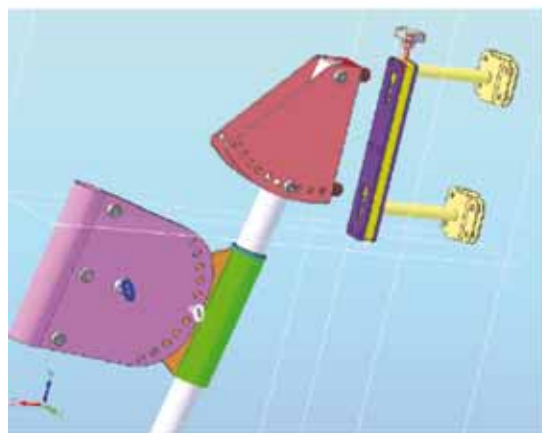


Art. 7200
Rail Mount
Support balcon



ART. 7220
Transom Mount
Support poupe





SWI-TEC

Hydro-Charger

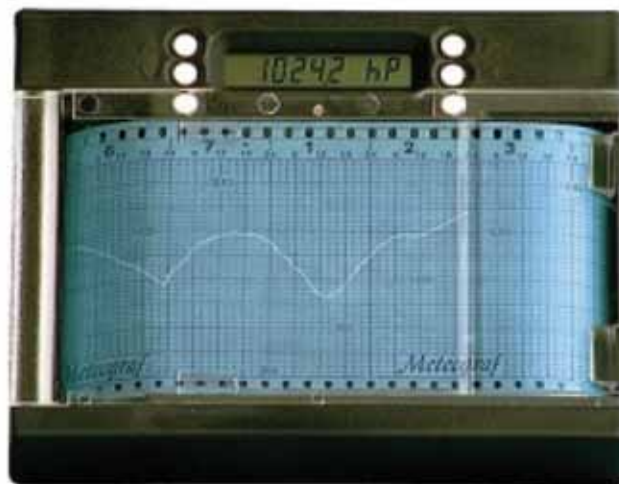
with intelligent converter charger
avec chargeur convertisseur intelligent

Art. No. 7150 Generator with Converter Charger without mounting bracket		Art. No. 7150 Générateur avec chargeur convertisseur sans support	
Generator part	Gear drive with shaft, propeller and programmable converter charger with digital display and 5 m 3 core cable	Composantes du générateur	Unité principale sans support, propulseur et convertisseur chargeur programmable avec affichage digital et câble 5 m 3 pôles
Performance	Generates power from 3.5 knots to 10 knots	Performance	Courant de 3,5 Kn à 10 Kn
Output	100 to 400 Watts depending on speed and battery load	Puissance électrique	100 à 400 Watts en fonction de la vitesse et du chargement batterie.
Generator Dims.	Gear drive with shaft (without bracket) 110 x 11 cm, propeller diameter 290 mm	Dimensions générales	Unité principale sans support 110 X 11 cm, diamètre d'hélice 290mm
Charger		Chargeur	
Rated Power	700W (Best ratio Hydro Generator 500W, PV cells 200W)	Puissance	700 Watt (Meilleur ratio Hydro-générateur 500W, cellules PV 200W)
Applicable batteries	12/24v 100-300Ah (voltage detected automatically)	Batteries	12/14V, 100-300Ah (distinction voltage automatique)
Generator braking voltage	17.5v/32.5v (DC voltage after rectification)	Tension freinage automatique	17,5V/32,5V (Tension alternative après rectification)
Battery full charge cut	14.40v/28.8v (default adjustable)	Batterie chargée	14,40V/28,8V (ajustable par défaut)
Battery low voltage disconnect load	10.98v/21.97v (default adjustable)	Tension batterie min. de déconnexion	10,98V/21,97V (ajustable par défaut)
Load on voltage	12.44v/28.88v (default adjustable)	Tension de chargement	12,44V/28,88V (ajustable par défaut)
Charge current max	42A/21A	Intensité de chargement maximum	42A/21A
Load current max	35.61A/17.80A	Intensité de charge maximum	35,61A/17,80A
Recovery time after the autom. braking	10 Seconds (default adjustable)	Temps de récupération après freinage automatique	10 secondes (ajustable par défaut)
No load loss	≤45mA	Pas de perte de charge	≤45mA
Dimensions	228x133x75mm Weight 1.2 kg	Dimensions	228 X 133 X 75mm Poids 1,2 kg
Working environment Working temperature	10-50°C	Milieu	10-50°C
Relative humidity	0-90%	Humidité relative	0-90%
Basic Bracket	Stainless Steel Bracket with two adjustable segments, support tube 30x2mm, length 1.2m. Generator height	Support principal	Support inox avec des segments ajustable, tuyau de soutien 30X2mm, longueur 1,2m
Generator height adjustable with stopper, adjustable angle. Charger attachment for Rail Mount Bracket (Art. No. 7200) or Transom Mount Bracket (Art. No. 7220)		Fixation générateur ajustable en hauteur avec stop, inclinaison ajustable. Système d'attache pour le support de balcon (Art. No. 7200) ou support de poupe (Art. No. 7220)	
Weight	Generator, Converter Charger, Basic Bracket and propeller approx. 15 kg	Poids	Complet avec générateur, chargeur, hélice et support principal Approximativement 15 kg
Art. No. 7200 Rail Mount Bracket		Art. No. 7200 Support de balcon	
Design	Dual bracket for vertical mounting on strong stanchion (D=25-30mm) with lock.	Design	Dispositif d'attache double pour montage vertical sur chandellier (D=25-30mm) avec verrou
Dimensions	230 x 30 x 130 mm Weight approx. 1 kg	Dimensions	230 X 30 X 130mm Poids approx. 1 kg
Art. No. 7220 Transom Mount Bracket		Art. No. 7220 Support de poupe	
Design	Mounting bracket with holding plate and charger attachment with lock and support tube.	Design	Support d'attache avec plaque de soutien et fixation avec verrou.
Dimensions	230 x 30 x 30 mm Weight approx. 0.5 kg	Dimensions	230 X 30 X 30mm Poids approx. 0,5 kg



Barograph

"Meteograf"



Marine Barograph with the advantages of both mechanical and electronic instruments !

This precision barograph runs on one household battery and uses a single roll of paper for whole year. Special marinised construction.

Not affected by movement or vibration.

- 4-day display
- Ink-free print head
- Numeric display
- Zoom function

- High precision and high resolution: 0.1 hPa
- Storm alarm (sound and light)
- Compact, light weight (164 x 120 x 35 mm, 500 g)
- Gold-plated contacts throughout
- Top in independent tests!

Barographe marin: les avantages des instruments mécaniques et électroniques !

Ce barographe de précision fonctionne, avec une batterie 1.5 volt normale et un rouleau de papier, durant un an. Construit spécialement pour l'utilisation à bord. Le tracé n'est pas affecté par les mouvements ou les vibrations.

- Affichage sur 4 jours
- Traçage sans encre
- Affichage numérique
- Fonction zoom

- Hautes précision et résolution: 0.1 hPa
- Alarme coup de vent (accoustique et optique)
- Faible encombrement, léger (164 x 120 x 35 mm, 500 g)
- Tous les contacts sont plaqués or
- Divers boîtiers (par ex. pour montage encastré)
- Vainqueur des tests dans divers magazines!

Barographe / Météograf		
Item Code	Ref.	5080
Description	Description	Barographe/Meteograf
Pressure Range	Plage de pression	960:1055 hPa
Altitude Range	Plage d'altitude	500 - 6000m
Resolution	Résolution	0.1 hPa
Linearity	Linéarité	<+0.5 hPa
Temperature Error	Erreur Température	<+0.02hPa/°C
Temperature Range	Plage de Température	(-15°C)-(-50°C)
Index Rate	Unité d'affichage	1 mm/h



Accessories / Accessoires		
Ref.	Description	Description
5081	Wooden Housing, Cherry	Boîtier en cerisier
5082	Wooden Housing, Mahogany	Boîtier en acajou (verni - brillant)
5083	Stainless Steel Carriage	Support en inox
5084	Installation panel, Matt Black	Cadre encastrable en noir mat
5085	Installation panel, polished plated	Cadre encastrable chromé
5086	Installation panel, polished gilded	Cadre encastrable doré
5087	Set of 5 recording rolls (5yrs)	lot de 5 rouleaux (5 ans)
5097	Wooden Housing, Nut-Tree	Boîtier en noyer
5098	Wooden Housing, Mahogany	Boîtier en acajou
5100	Wooden Housing, Nut	Boîtier en noix



ECHOMAX

Active Radar Reflectors

Réflecteurs radar actif

Active X & Active XS



The Echomax Active-X & Active XS Radar Target enhancers (RTE) are designed to respond to interrogating X band radar or X & S band radar by receiving a transmitted pulse and amplifying the pulse and re-transmitting the pulse back to the radar at the same frequency with minimum delay, thereby improving the radar detection range and visibility of small targets. Alarm included.

Les amplificateurs d'écho radar Echomax Active-X et Active-XS sont conçus pour réagir aux radars interrogateurs bande X ou bandes X et S en recevant une impulsion transmise avant de l'amplifier puis de la retransmettre au radar à la même fréquence, avec un minimum de retard, ce qui améliore la portée de détection du radar et la visibilité des petites cibles. Alarme incluse.

Active-X / XS
"BEST BUYS"
Magazine Practical
Boat Owner (R.U.)
Sept 2009 About 2010

		Active X	Active XS
		EM ACTIVE X	EM ACTIVE XS
Reception frequency	Fréquence de fonctionnement	X band 9.32 - 9.5 GHz	X band 9.32 - 9.5 GHz S Band 2.9 - 3.1 GHz
Operating Temperature	Température de fonctionnement	-20 to +60 degrees C	-20 to +60 degrees C
Voltage	Alimentation électrique	12V DC - +30%-10%	12V DC - +30%-10%
Stand by current consumption	Consommation de courant en mode veille	<15mA	<23mA
Position accuracy	Précision de la position	1m	1m
Active Current Consumption	Consommation de courant actif	190mA	X Band 190mA S Band 155mA

EM230i



This radar reflector weighs just 420 grams and folds down neatly to pocket size and is an ideal addition to the grab bag for emergency use. QinetiQ recorded an astonishing a maximum response of 25.6M2 - (SPL 4.1M2) exceeding the 10M2 WCC : ISAF : ORC and RORC requirements by two fold. With each product we supply a Certified QinetiQ Linear diagram in case required by the race scutineers. Can be mounted from halyards or with optional three piece glass fibre rod kit : Also suitable for dinghy or liferaft use. For six years sea trial report on the EM230i please see www.panbo.com

Le réflecteur radar gonflable ne pèse que 420 grammes et se dégonfle au format de poche. Il enregistre une impressionnante réponse maximum de 25,6 m2 de plus du double des exigences de la FIAS, RORC, la ORC et du WCC. Une copie certifiée conforme du schéma linéaire QinetiQ est incluse avec chaque produit vendu, en cas de demande de la part des Techniciens de course. Kit GF en option pour annexe ou radeau de sauvetage. Pour un test d'utilisation de 5 ans en mer du 230i, visitez le site www.Panbo.com

Passive Radar Reflectors

Réflecteurs radar passifs

EM230



EM180



Passive Radar Reflectors Réflecteurs radar passifs

Code.	Surface m2	Height	Diameter	Weight
Ref.	Surface m2	Hauteur	Diamètre	Poids
EM180	8.1	478mm	174mm	1.4 Kg
EM230	24	610mm	245mm	2.3 Kg
EM230i	17	413mm	300mm	0.413 Kg

Fendress

Fender Covers

Housses de pare battages



ART.	Dia x L (cm)	Forme	Single/Simple	Double	
MINI	12 x 40		x2	x1	
F0	15 x 40		x2	x1	
F01	15 x 56		x2	x1	
F1	15 x 56		x2	x1	
F02	20 x 60		x2	x1	
F2	23 x 56		x2	x1	
F3	23 x 76		x2	x1	
F03	23 x 85		x2	x1	
F4	23 x 104		x2	x2	
F5/HTM3	30 x 76		x2	x1	
F6	30 x 90		x2	x1	
F7/HTM4	30 x 107		x2	x1	
LARGE	30 x 90		x2	x1	
HTM1	16 x 39		x2	x1	
HTM2	25 x 63		x2	x1	
A1	29 x 37			x2	x1
A2	39 x 49			x2	x1
A3	47 x 59	x2		x1	
A4	55 x 71	x2		x1	
A5	70 x 92	x2		x1	

Item Code Code d'article

FEN-F0-S-01

Model

S=Single/Simple
D=Double

Colour/Couleur





Fendress

Inflatable Fenders

Pare battages gonflables

Inflatable Fenders Pare battages gonflables

Model	Shape	Sizes (L x Ø)	Sizes (L x Ø) cm
IF-0922-BLK		22 x 9 in	56 x 23
IF-0930-BLK		30 x 9 in	76 x 23
IF-1436-BLK		36 x 14 in	91 x 36
IF-1842-EXBLK		42 x 18 in	107 x 46
IF-1845-EXBLK		45 x 18 in	114 x 46
IF-1858-EXBLK		58 x 18 in	147 x 46
IF-2429-EXBLK		29 x 24 in	74 x 61
IF-2442-EXBLK		42 x 24 in	107 x 61
IF-2458-EXBLK		58 x 24 in	147 x 61
IF-2665-EXBLK		65 x 26 in	165 x 66
IF-2466-EXBLK		66 x 24 in	168 x 61
IF-2496-EXBLK		96 x 24 in	244 x 61
IF-3875-EXBLK		75 x 38 in	191 x 97
IF-0304-EXBLK		4 x 3 ft	125 x 90
IF-0405-EXBLK		5 x 4 ft	150 x 125
IF-0307-EXBLK		7 x 3 ft	210 x 90

Inflatable Fender Covers

Housses pour pare battages gonflables

Item Code Code d'article

FEN-IF-1858-01

Model

Colour/Couleur

Double



CREWMEDIC



What makes CrewMedic different?

The contents have been carefully selected by Ian Hardy, The First Aid Pharmacist specifically for use aboard pleasure vessels. Modern components have been included such as burn gel sachets and instant ice packs in the larger kits.

Qu'est ce qui différencie CrewMedic ?

Son contenu a été sélectionné avec attention par Ian Hardy, Pharmacien Premiers Secours, il est adapté à l'usage à bord des bateaux de plaisance. Des composants modernes ont été ajoutés tels que le sachet de gel pour brûlures et les packs de glace instantanée dans les kits de grande taille.

WHICH KIT ?
Just two easy steps !
 Quel Kit ?
 Juste deux simples étapes à suivre !

1. Select a kit

Sélectionner un kit



2. Select a container

Sélectionner le contenant

Soft Pouch

A water resistant pouch to suit the majority of applications

Pochette souple

Pochette résistante à l'eau qui convient à la majorité des applications.

Pelican Box

A 100% waterproof & crushproof box for the ultimate protection

Boîtier Pélican

Boîtier 100% étanche et indéformable pour une protection maximale

Refill Kit

The same kit in a blister pack to refill an existing box or pouch

Kit de recharge

Le même kit sous forme pour recharger un boîtier ou une pochette

30 Minutes from Help
 Minutes d'assistance

Personal Kit, Jet-Skis, Windsurfers, Dinghies, Canoes, Kayaks and Small Ribs.

Kit personnel, jet-skis, planches à voile, canoës, kayaks et zodiacs.



CM30S



CM30P



CM30R

60 Minutes from Help
 Minutes d'assistance

Sports Boats, RIBs, Day Fishing, Open Boats, Day Sailing and Grab Bags.

Bateaux de sport, gros zodiacs, pêche à la journée, bateaux ouverts, navigation à la journée, sacs kit premiers secours.



CM60S



CM60P



CM60R

180 Minutes from Help
 Minutes d'assistance

Power Cruisers, Sailing Yachts, Fishing, Diving and Grab Bags, Up to Cross-Channel Level.

Bateaux à moteur, voiliers, pêche, plongée et sac kit premiers secours. Distance maximum : traversée de la Manche.



CM180S



CM180P



CM180R

	30	60	180
	1	1	1
	10	20	20
	1	2	5
	4	4	10
	1	2	2
	1	1	1
	1	2	2
	1	1	1
	1pk	1pk	1pk
		1	1
		1	2
		1	2
		5	5
	12x12cm	1	2
	18x19cm		1
			1
			1
			1x5
			180-5
			1

SEAMEDIC

Ocean-Ready Medical Kits!

Kits médicaux prêts pour l'océan

The SeaMedic range has been specifically developed for ocean-going yachts... yet even then not everyone's needs are the same...

SeaMedic's unique modular design allows you to select the right kit for your vessel - simply chose which modules you require. All the components have been carefully selected by The First Aid Pharmacist, Ian Hardy to best cater for eventualities aboard.

Finding your way around each kit is simple - every item has its own location and is held securely in place* - the modules are designed as "working" kits, you simply replace the individual items as they are used or reach their expiry date with the help of the laminated checklist.

La gamme SeaMedic a été spécialement développée pour les yachts de haute mer...mais tout le monde n'a pas les mêmes besoins...

Avec sa conception modulaire unique, SeaMedic vous permet de choisir le kit adapté à votre bateau - Il vous suffit de sélectionner le module qui vous convient. Tous les composants ont été sélectionnés avec attention par le Pharmacien Premiers Secours Ian Hardy pour subvenir au mieux aux éventualités de bord. Les kits sont simples d'utilisation - chaque article a une place et y est maintenu solidement* - les modules sont conçus sous forme de « kits de travail », vous remplacez simplement les composants utilisés ou ayant atteint leur date d'expiration, à l'aide de la liste plastifiée fournie.



Ocean Series



How the modules stack up! Empilage des modules!

Module One - First Aid - A comprehensive offshore first aid kit designed for use within helicopter range of medical assistance. This is ideal for channel crossings and extended continental cruising. This kit is far more extensive than most offshore first aid kits on the market.*

Module Two - Treatment - To be used alongside module one, this kit includes additional medical equipment and basic medicines* to aid treatment, cure or survival until outside assistance is available. This is the minimum realistic requirement for Trans-ocean voyages even in company of other vessels.

ARC Module Two/Three - A compromise version of modules 2 and 3 for those undertaking a single Atlantic crossing in company of other vessels. To be used in conjunction with a comprehensive first aid kit such as the SeaMedic module 1 or a CrewMedic 150.

Module Three - Equipment - To be used alongside modules one and two, this kit includes advanced equipment to treat a variety of possible injuries. This is ideal for larger vessels or those undertaking extended cruising. Includes universal neck brace, splints, Guedal airways, etc

Module Four - Supplementary Medicine For extended voyages there has to be the ability to diagnose and treat many minor ailments, serious conditions and accidents possibly for lengthy periods. Using the MCA regulations in conjunction with the Ship's Captain's Medical Guide we have prepared a list of medicines required.

Module 1 - Premier secours - Kit de premiers secours en mer complet pour une utilisation à distance d'assistance médicale par hélicoptère.

Module 2 - Traitement - A utiliser en accompagnement du module 1, ce kit inclut un équipement médical supplémentaire et une médecine de base* pour aider au traitement, aux soins ou à la survie en attente de secours extérieurs. Cet équipement représente le minimum requis pour les voyages en mer même en compagnie d'autres bateaux.

Module ARC 2/3 - C'est la version compromis entre les modules 2 et 3 pour une traversée de l'Atlantique en compagnie d'autres bateaux. A utiliser avec un kit de premiers secours complet tel que le Seamedic module 1 ou Crewmedic 150.

Module 3 - Équipement - A utiliser en accompagnement des modules 1 et 2, ce kit inclut un équipement avancé pour le traitement d'une variété de blessures possibles. Il est idéal pour les croisières de longue durée. Il inclut une minerve universelle, une attelle, Guedal airways, etc

Module 4 - Médecine supplémentaire pour voyages de longue durée. Il faut avoir la capacité de diagnostiquer et traiter des maux bénins, des situations sérieuses et tout accident possible pour une durée longue et indéterminée. En combinant les règlements MCA et le guide Médical du Capitaine de bord, nous avons préparé une liste de médicaments requises.

Ocean Series

It's in the Bag!



www.seamedic.co.uk

The Ocean Series is based on the very popular SeaMedic modular system for ocean sailors, only in bags rather than boxes. Module 1 (First Aid) is sub-divided into removable colour-coded zip pouches, whilst modules 2,3 and 4 (Treatment, Equipment and supplementary medicines) as well as the ARC module are housed in a larger bag which has numerous pockets, zip compartments, adjustable dividers and elastic loops to sort and store the products just the way the boat owner wants them.

"Whilst the clip-together boxes provide a robust way of storing the medical kit aboard, some smaller boats find they are just too bulky, for this reason we have developed the Ocean Series", explains Blue Water Supplies' managing director Julian Buesnel.

Les Série Océan sont basées sur le très populaire module Seamedic pour marins de pleine mer, en sacs et non en boîtiers. Le module 1 (Premiers Secours) est subdivisé en pochettes zippées amovibles codées par couleur, alors que les modules 2,3 et 4 (Traitement, Équipement et médicaments supplémentaires) ainsi que le module ARC sont contenues dans un plus grand sac constitué de plusieurs pochettes, compartiment zippé, séparateurs ajustables et boucles élastiques pour ranger et organiser les produits à la guise du propriétaire du bateau.

Bien que les boîtiers à empiler permettent de ranger les kits médicaux à bord de façon robuste, certains bateaux plus petits les trouvent trop volumineux, c'est pourquoi nous avons développé les kits « Série Océan », nous explique le Directeur Général de Blue Water Supplies, Julian Buesnel.

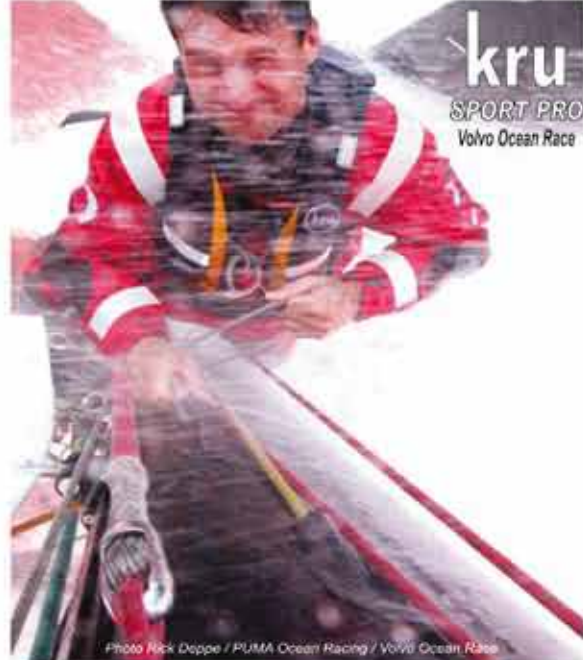


OCEAN SAFETY®



Kru Lifejackets

Gilets de Sauvetage Kru



KRU XS 170N



This lifejacket is ISO12402-3 (150N) approved but actually exceeds 171N buoyancy when fully inflated. Designed to be light weight and compact the Kru XS provides affordable yet high quality option, available as standard in red and navy. The recommended spares are the universal crutch strap and the 38g UM re-arming pack.

- Features**
 ISO12402-3 Approved
 Rated 150N but exceeds 171N buoyancy
 38g cylinder
 Light fitting point
 Integral lifting becket
 Approved service network
 Made in the UK
 5 year guarantee

Conçu pour être très léger, compact, atteignant 171N de flottabilité lors de son gonflage complet utilisant un cylindre de 38g. Le nouveau gilet de sauvetage Kru XS est à un prix abordable tout en étant de haute qualité. Son étiquette vers le haut permet une bonne lecture de la taille du cylindre utilisé et de son gonflage. Il est recommandé d'avoir la recharge appropriée de 38g avec vous à bord.

Caractéristiques :

- Normes ISO12402-3 (150N)
 Flottabilité de 170N
 cylindre de 38g
 Attache lumière
 Poignée de soutien
 Compact et non gênant
 Normes ISO12402-3 (150N)
 Housse de rangement
 Fabriqué au Royaume Uni
 Garantie 5 ans

Kru XS ISO			
Description	Description	Red Rouge	Blue Bleu
Manual Inflation	Gonflage Manuel	LIF5720	LIF5750
Manual with Harness	Gonflage Manuel avec Harnais	LIF5730	LIF5760
Automatic Inflation	Gonflage Automatique	LIF5725	LIF5755
Automatic with Harness	Gonflage Automatique + Harnais	LIF5735	LIF5765

A high quality lifejacket, which is compact and comfortable. It carries superior features such as an integral crutch strap and light fitting patch. This lifejacket is ISO12402-3 (150N) approved but exceeds 171N buoyancy when fully inflated.

- Features**
 ISO12402-3 Approved
 Rated 150N but exceeds 170N buoyancy
 Rounded comfortable neck
 Integral removable crutch strap
 Zip closure
 Twin lifting beackets
 High visibility stole
 Oral tube
 Retro tape
 Whistle
 Light fitting point
 Approved service network
 Made in the UK#
 5 year guarantee

flottabilité
 Un gilet de qualité fabriqué au Royaume Uni, qui est compact, confortable et non gênant. Il porte des caractéristiques que normalement seulement des gilets chers ne portent. Il est conforme aux réglementations ISO12402-3 (150N), mais offre une flottabilité supérieure à 170N. Il est fournit avec une sangle sous cutal, une attache lumière et une housse de rangement.

- Caractéristiques**
 Normes ISO12402-3
 Col rond et confortable
 flottabilité supérieure à 170N
 Sangle sous cutal
 Fermeture éclair
 Bandes fluorescentes
 Sifflet
 Attache lumière
 Housse de rangement
 Garantie 5 ans
 Fabriqué au Royaume Uni
 Garantie 5 ans

Commodore 170N



Commodore ISO			
Description	Description	Blue Bleu	Red Rouge
Manual Inflation	Gonflage Manuel	LIF5620	LIF5600
Manual with Harness	Gonflage Manuel avec Harnais	LIF5630	LIF5610
Automatic Inflation	Gonflage Automatique	LIF5635	LIF5605
Automatic with Harness	Gonflage Automatique + Harnais	LIF5635	LIF5615

Accessories & options - Accessoires & options



AQ40 S/L Flashlight



Re-arm Kits Kits de Recharge
 LIF2805 Manual Manual
 LIF2885 Auto Auto



LIF0470 Universal Crutch Strap
 Sangle Sous-Cutal



High Comfort!
Haut confort !



Used by the
Volvo Ocean Race !
Utilisé par le
Volvo Ocean Race !

Kru SPORT PRO 180N

The Kru Sport Pro waistcoat style lifejacket is comfortable and compact. This lifejacket is ISO12402-3 (150N) approved yet offering superior 180N buoyancy. It has been designed for all weather conditions and water use.

Features

ISO12402-3 approved
Rated 150N but exceeds 180N buoyancy
38g gas cylinder
Mesh back & sides
Retro reflective tape
Dual adjustment waist straps
Compact & unobtrusive
Integral removable crotch strap
Quick burst zip closure
Light fitting patch
Integral sprayhood (on harness versions)
Approved service network
Made in the UK
5 Year guarantee

Ce gilet de sauvetage haute gamme est compact, confortable et non gênant. Conforme au règlementation ISO12402-3 (150N), pourtant il offre une flottabilité supérieure à 180N, il a été conçu pour différentes conditions météorologiques. Il contient une sangle sous-cutal, une attache lumière et est livré avec une housse de protection.

Caractéristiques

Normes ISO12402-3
180N Flottabilité
Cylindre 38g
Dos et cotés maillés
Bandes fluorescentes
Deux sangles ajustables
Compact et non gênant
Sangle sous-cutal
Fermeture éclair
Attache lumière
Capuche sur modèle Harnais
Housse de protection
fabriqué au Royaume-Uni
Garantie 5 ans

R10 Ready



Kru Sport Pro ISO

Description	Description	Blue Bleu	Black Noir
Manual Inflation	Gonflage Manuel	LIF5640	LIF5660
Manual with Harness and Hood	Gonflage Manuel avec Harnais et Capuche	LIF5645	LIF5665
Automatic Inflation	Gonflage Automatique	LIF5650	LIF5670
Automatic with Harness and Hood	Gonflage Automatique avec Harnais et Capuche	LIF5655	LIF5675

Kru Professional 170N



Complete with an integral sprayhood, a heavy duty cordura cover, light fitting point and quick burst zip closure this lifejacket has been specifically designed with the professional in mind. This lifejacket is ISO12402-3 (150N) approved but exceeds 170N when fully inflated.

Features

ISO 12402-3 Approved
Rated 150N but exceeds 171N buoyancy
Rounded comfortable neck
Zip closure
Integral removable crotch strap
Light fitting point
Integral sprayhood
2 x integral lifting beackets cylinder
Made in the UK
5 year guarantee

Ce gilet a été conçu pour le yachtsman professionnel, il est compact et une capuche anti éclaboussure y est intégrée ainsi qu'une housse de protection très résistante pour permettre un usage constant. Ce gilet surpasse les réglementations ISO 150N sur la flottabilité. Il est livré avec une sangle sous cutal et lumière de gilet.

Caractéristiques

Normes ISO 12402-3
Flottabilité 171N
Col rond et confortable
Fermeture éclair
Pointe lumière intégrée
Sangle sous cutal
Deux poignées de soutien
Compact et non gênant
Housse retirable
Fabriqué au Royaume Uni
cylindre de 38g



Kru Professional ISO

Description	Description	Blue Bleu	Red Rouge
Manual with Harness and Hood	Gonflage Manuel avec Harnais et Capuche	LIF5700	LIF5710
Automatic with Harness and Hood	Gonflage Automatique avec Harnais et Capuche	LIF5705	LIF5715



KRU BUM BAG 150N



The innovative Kru Bum Bag EN396 lifejacket is an alternative to the traditional lifejacket. It comes in a carry pouch, which is easy to wear around the waist and is simple to unpack and don. It is ideal as a spare or tender lifejacket.

- Features**
- 150N buoyancy
 - Compact
 - Easy to don
 - Manual inflation
 - 33g gas cylinder
 - Retro reflective tape
 - Approved service network
 - Made in the UK
 - 5 year guarantee

Le Kru Bum Bag EN396 150n est une alternative aux gilets de sauvetage traditionnels. Il est livré dans une pochette qui se porte autour de la taille et il est simple à déplier et enfiler dans l'eau. C'est idéal pour un gilet supplémentaire ou de secours et il est confortable à porter en été avec des vêtements légers.

- Caractéristiques**
- Flottabilité 150N
 - Très Compact et non gênant
 - Housse retirable
 - Cylindre de 33g
 - Conforme aux réglementations
 - Fabriqué au Royaume Uni
 - Garantie 5 ans

Kru Bum Bag		
Description	Description	Blue Bleu
Kru Bum Bag	Kru Bum Bag	LIF0095

KRU CHILD & JUNIOR

Gilet de sauvetage pour enfants et juniors

The Kru Child's lifejacket has been designed for children from 15kg to 30kg in weight. The Kru Junior lifejacket has been designed for children from 30kg to 40kg in weight. With automatic inflation, harness and crutchstrap these lifejackets are easily repacked in the event of accidental inflation. It is recommended that you carry the respective 18g or 24g Halkey Roberts Auto Rearming Pack aboard as detailed on the jacket.

- Features**
- Automatic inflation
 - Retro reflective tape
 - Harness
 - Crutch strap
 - Easy to repack
 - Light fitting patch
 - Made in the UK

Le gilet de sauvetage Kru pour enfant est conçu pour des enfants entre 15 et 30Kg. Le gilet de sauvetage Kru pour junior est conçu pour des enfants entre 30 et 40Kg. Ces indications de différences de poids et des recharges sont clairement affichées. Les deux sont munis de gonflage automatique, harnais et sangle entrejambe, de plus ils sont très faciles à réemballer en cas de gonflage accidentel. Il est recommandé d'avoir avec vous à bord, la recharge adéquate.

- Caractéristiques**
- Gilet de gonflage automatique
 - Bandes fluorescentes
 - Harnais
 - Sangle sous-cutané
 - Facile à ranger
 - Attache lumière
 - Recharge enfant : 18g HR et Junior : 24g HR
 - Fabriqué au Royaume Uni



Kru Child & Junior		
Description	Description	Red Rouge
Kru Child 15-30Kg	Kru Enfant 15-30Kg	LIF4600
Kru Junior 30-40Kg	Kru Junior 30-40Kg	LIF4625

Thermocruise Baby

Gilet Bébé Thermocruise <15Kg

Thermocruise Baby		
Description	Description	Orange
Thermocruise Baby <15Kg	Thermocruise Bébé <15Kg	LIF0060





LIF2075 (L) LIF2077 (S)
Aquaspec AQ40 S/L

LIF2075 (L) LIF2077 (S)
Aquaspec AQ40 S L

One of the smallest lifejacket lights in the world, the Aquaspec AQ is a stylish unit that combines both 40 hour battery and LED light in one. The combination switch allows the user either manual or automatic operation for activation. It has MED Ship's Wheel Approved and is guaranteed for 5 years.

En utilisant les dernières technologies, le Aquaspec AQ98 est une des plus petites lumières de gilet de sauvetage au monde. Fourni avec des piles lithium avec une durée de vie de 40 heures, une lumière qui émet des répétitions d'éclairage et un interrupteur qui permet à l'utilisateur de choisir entre une activation manuelle ou automatique. Approuvé par le MED Ship's Wheel et l'USCG. Garantie 5 ans.



EPI0150
KANNAD SafeLink R10

EPI0150
KANNAD SafeLink R10

The KANNAD SafeLink R10 is a personal AIS beacon to be installed on a lifejacket (or Jonbuoy) to help in the location of a man overboard.

Le KANNAD SafeLink R10 est un émetteur AIS individuel (Système d'identification Automatique) à installer sur gilet de sauvetage (ou Jonbuoy) pour aider à la recherche d'un homme à la mer.



LIF2225
C-Strobe

LIF2225
C-Strobe

A cost effective strobe lifejacket light that only requires two AA batteries for operation. Visible up to 2Nm and waterproof design. Operating life +8 hours.

Cette lumière stroboscopique unidirectionnelle, résistante à l'eau est visible sur 2Nm et a une durée de vie minimum de 8 heures.

HAR0002 (2 Hook)
HAR0004 (3 Hook)
Kru Safety Lines

HAR0002 (2 Mousquetons)
HAR0004 (3 Mousquetons)
Longes Kru

Available in double or triple hook versions, The Kru Safety Lines come complete with locking hooks, strain indicator, (meeting ISAF Regulations), high quality fluorescent webbing and easily identifiable stitch patterns. The coloured bags have been designed for easy identification and connection to crews lifejackets if required.

Les longes Kru sont fournies avec des mousquetons, un indicateur de tension (en accord avec les nouvelles réglementations de l'ISAF), un matériel fluorescent de haute qualité et des dessins de noeuds facilement identifiables. Les sacs de couleurs sont facilement reconnaissables et peuvent être accordés aux gilets de sauvetage si nécessaire.

HAR0010
Kru Lightweight Line

HAR0010
Longe Kru Légère

This innovative safety line has been designed specifically to be high strength, light weight, water and weather resistant. Approved to EN1095. Single hook version.

Cette longe innovante est dessinée pour être forte, légère et résistante. Normes EN1095. Mousqueton simple.

55983
Plastimo Safety Line

55983
Longe Plastimo

Cost effective solution. 2m with two hooks. Approved to EN1095.

Une longe à un prix intéressant. Norme EN1095. 2m et 2 mousquetons.

HAR0015 Adult
HAR0140 Child
Kru Harnesses

HAR0015 Adult
HAR0140 Enfant
Harnais Kru

Supplied with attached safety line EN1095.

Fourni avec longe attachée. EN1095

LIF7110 Black
LIF7100 Red and Black
Kru Utility Pouch (for Lifejackets)

LIF7110 Noir
LIF7100 Rouge et Noir
Pochette Kru (Pour Gilets)



Re-arm Kits & components Kits de Recharge et composants	Auto	Man	Cyl	Salt/Sel
Kru XS	LIF2885	LIF2805	LIF3025	LIF3070
Commodore ISO	LIF2885	LIF2805	LIF3025	LIF3070
Commodore EN396 (<2011)	LIF2855	LIF2805	LIF3025	LIF3050
Professional ISO	LIF2885	LIF2805	LIF3025	LIF3070
Kru Sport Pro	LIF2885	LIF2805	LIF3025	LIF3070
Bum Bag		LIF2800	LIF3020	
Child	LIF2840		LIF3005	LIF3050
Junior	LIF2845		LIF3010	LIF3050



OCEAN SAFETY®

JONBUOY Mk5

Recovery Module

Module de récupération



R10 Ready

Recovering a man overboard can be an extremely hazardous operation for both the crew and the casualty, regardless of vessel size. The Jonbuoy Recovery Module is designed to make this a simple operation, whilst increasing vital visibility and buoyancy for the casualty. Accepted as a direct replacement for a traditional danbuoy, horseshoe, drogue, light and whistle, specified within the ISAF offshore special regulations.

Features:

- Automatic inflation
- Automatic light
- Lifting ring
- SWL of 200kg
- Large ballast pocket
- 5m weighted throwing line
- Repackable

Available in 4 variations in pushpit and bulkhead mounts with white or black casing

Récupérer un homme à la mer peut s'avérer une opération extrêmement délicate à la fois pour l'équipage et pour la victime, peu importe la taille du bateau.

Le module de récupération Jonbuoy est conçu pour que ça devienne une opération simple, tout en croissant la visibilité vitale de la victime. Considéré comme remplaçant direct du Danbuoy avec bouée en fer à cheval, ancre flottante, lumière et sifflet, il est approuvé par les réglementations spéciales offshore de l'ISAF.

Caractéristiques :

- Gonflage automatique
- Lumière automatique
- Anneau pour hisser
- SWL 200Kg
- Bande réfléchissante
- Large poche ballast
- Sifflet
- Cordage plombé de 5m
- Compact et léger
- Réemballable

Le Module de récupération Jonbuoy est disponible soit sur support pour balcon soit sur support pour berceau.

		Pushpit Mount - Montage Balcon		Bulkhead Mount - Montage Berceau	
Colour	Couleur	White - Blanc	Black - Noir	White - Blanc	Black - Noir
Item Number	Article	JON1000	JON1010	JON1020	JON1025
Weight	Poids:	8 Kg	8 Kg	10Kg	10Kg
Dimensions	Dimensions:	68 x 48 x 23 cm approx.	68 x 48 x 23 cm approx.	68 x 48 x 23 cm approx.	68 x 48 x 23 cm approx.

Accessories & options - Accessoires & options



JON1250
Jonbuoy Module Release Pack
Pack de déploiement



JON1250
Jonbuoy Module Switch Pack
Interrupteur de déploiement



Pushpit Mount
Montage Balcon



Bulkhead Mount
Montage Berceau



Black Case
Caisse Noire



OCEAN SAFETY®

JONBUOY



JON2005 (WHITE)
JON2100 (BLACK)

JON2005 (BLANC)
JON2100 (NOIR)

Jonbuoy Danbuoy

Perche Jonbuoy

The inflatable Jonbuoy Danbuoy is stylish, compact and weighs only 3.3kg. It can be mounted on the pushpit and is easily deployed in an emergency. In the event of a man overboard, simply unclip the unit from its mounting bracket and throw; the danbuoy then automatically inflates. It replaces the traditional danbuoy, light, drogue and whistle. Available in a black or white casing.

Le Jonbuoy Danbuoy gonflable est fait avec style, il est compact et pèse seulement 3,3Kg. Il peut être installé sur le balcon arrière et est facilement déployable en cas d'urgence. Dans le cas d'un homme à la mer, retirer l'élément de son support et le lancer à la mer, il gonfle automatiquement. Il remplace le Danbuoy traditionnel, lumière, ancre flottante et sifflet. Disponible dans un boîtier noir ou blanc.

Features:

- Meets requirements of ISAF Offshore Regulations
- Compact
- Quick and easy to use
- Highly visible
- Easily repacked
- Light weight
- Automatic inflation

Caractéristiques :

- Conforme aux réglementations ISAF
- Compact
- Rapide et facile à utiliser
- Hautement visible
- Très léger
- Gonflage Automatique
- Complet avec ancre flottante, lumière, sifflet et point d'attache pour bouée de sauvetage

JON3215 (Hard)
JON3200 (Soft)

JON3215 (Dur)
JON3200 (Souple)

Jonbuoy Horseshoe Bouée en fer à cheval

Features:

- Automatic inflation
- Automatic light optional
- Retro reflective tape
- Easy to deploy
- Clear printed instructions
- Repackable

Caractéristiques :

- Inflation Automatique
- Flashlight en option
- Bande réfléchissante
- Rapide et facile à utiliser
- Notice
- Réutilisable



JON2200 (WHITE)
JON2250 (BLACK)

JON2200 (BLANC)
JON2250 (NOIR)

Danbuoy & Horseshoe Set

Perche avec bouée en fer à cheval

This combination of Danbuoy and horseshoe conforms to the ISAF Offshore Special Regulations and is a natural extension of the original Jonbuoy Danbuoy. This easy to fit solution comes complete with a high impact casing, rail mounting cradle, inflatable Danbuoy, inflatable horseshoe, drogue, whistle and Danbuoy light. An optional light can also be fitted to the horseshoe.

La nouvelle combinaison est conforme aux règlements spéciaux offshore de l'ISAF et est une évolution naturelle du Jonbuoy Danbuoy gonflable traditionnel. Cette solution compacte et facile à installer, est livrée complète avec une caisse anti-choc, attaches adaptables à toute filière, danbuoy gonflable, bouée en fer à cheval gonflable, ancre flottante, sifflet et lumière. Une lumière peut être ajoutée en option sur la bouée en fer à cheval.

JON3050 (Hard)
JON3060 (Soft)

JON3050 (Dur)
JON3060 (Souple)

Jonbuoy Rescue Sling Élingue de récupération

Features:

- Automatic inflation
- Retro reflective tape
- Easy to deploy
- SWL 175Kg
- Repackable

Caractéristiques :

- Gonflage Automatique
- Bande réfléchissante
- Rapide et facile à utiliser
- <175Kg
- Réutilisable





OCEAN SAFETY®



LBU0280
Apollo Only
Apollo Seul



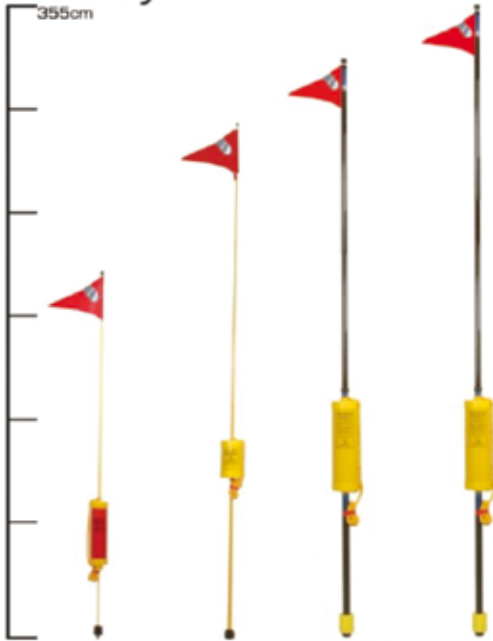
LBU0270
Sirius Only
Sirius Seul



LBU0205
Standard Only
Standard Seul

Horseshoe Buoys Bouées fer à cheval	Alone Seul	With Standard Light Avec lumière Standard	With Sirius Light Avec lumière Sirius	With AQ180 Avec AQ180
White Blanc	LBU0136	LBU0122	LBU0132	LBU0128
Yellow Jaune	LBU0135	LBU0120	LBU0130	LBU0126

Danbuoys Perches



When fully extended
En déploiement total



LBU0350
Inshore Danbuoy (215 cm)
Perche Inshore (215 cm)



LBU0355
Coastal Danbuoy (286 cm)
Perche Coastal (286 cm)



LBU0357 LBU0360 (with light avec lumière)
Offshore Danbuoy (310 cm)
Perche Offshore (310 cm)
RORC & ISAF



LBU0368 LBU0370 (with light avec lumière)
Ocean Danbuoy (355 cm)
Perche Ocean (355 cm)
RORC & ISAF



Traditional Round Lifebuoy Bouées couronnes		
LBU0050	30" 2.5Kg Orange with retro tape ☉	76cm 2.5Kg orange avec bandes fluos ☉
LBU0055	30" 4.3Kg Orange including retro tape ☉	76cm 4.3Kg orange avec bandes fluos ☉
LBU0060	24" Orange (no retro tape)	61cm orange



LBU0155
KIM Pick-Up Sail

This modern design has been constructed to allow fast and effective deployment when assisting a crew member who is either unconscious or too weak to pull themselves aboard. The KIM Pick Up Sail consists of a lifting strop, triangular sail cloth scoop and tensioning belt, allowing a casualty to be winched onboard to safety.

LBU0155
Voile de récupération KIM

Ce design moderne a été conçu pour permettre un déploiement rapide et efficace lors de la récupération d'un homme à la mer lorsque celui-ci est inconscient ou alors trop faible pour se hisser seul hors de l'eau. Le nouveau Pick Up Sail est constitué d'une sangle porteuse, d'une voile triangulaire en forme d'écharpe et d'une sangle ajustable, permettant à la victime d'être hissée à bord en toute sécurité.



OCEAN SAFETY®

Man Overboard Systems Systèmes Homme à la Mer



SAF0125

KIM Safety Ladder

Easy to fasten to a toe or handrail. Made from polyester webbing, packed into a compact white pvc bag. Designed as a pull down ladder which can be reached from in the water.

- Length 2.4m
- Maximum load 175kg
- 3 buckle fastening

SAF0125

Échelle de sécurité KIM

Les trois points d'attache « quick-clip » permettent une adaptation facile à toute rambarde. Sous forme de boucle, les attaches se situent en haut du sac blanc en PVC/Polyester qui soutient les 2,4 mètres d'échelle de sécurité en toile. Conçu pour être conforme aux réglementations de la MCA MOB, c'est un outil populaire pour récupérer tout incident impliquant un homme à la mer surtout dans des cas d'équipage réduit. SWL 175Kg.



LBU0147 (Yellow)
LBU0145 (White)

KIM MOB Rescue Sling

Rescue sling utilising a lifting strop with 30 metres of floating yellow line. Simple instructions are printed on both sides of the PVC bag to assist with its simple operation. The bag has been designed so that it can be easily fitted to guardrail. Available in a white or yellow valise.

LBU0147 (Jaune)
LBU0145 (Blanc)

KIM MOB écharpe de secours

Une écharpe de secours avec une sangle munie de 30m de cordage jaune. Des instructions simples imprimées sur les deux cotés du sac en PVC pour permettre une utilisation facile. Le sac a été conçu de manière à être facilement attaché à une filière. Disponible dans une valise blanche ou jaune.



KIM5000

KIM Throwing Strop

This innovative combination of a throwing line and lifting strop allows any rescuer to both reach and recover a casualty with a single piece of equipment. The weight of the 30 metre line and padded lifting strop allows accurate deployment to the casualty.

KIM5000

Sangle à lancer Kim

La combinaison innovante d'une sangle et d'une écharpe de soutien ce qui permet la récupération d'un homme à la mer avec un seul outil. Le poids des trente mètres de cordage et de l'écharpe rembourrée permet un déploiement précis avec une forte capacité de portée.



SAF0025

Trem Throwing Sock

Throwing sock with 20m of line. Optional stainless steel bracket (SAF0027).

SAF0025

Chaussette à lancer

Chaussette à lancer avec 20m de ligne. Support inox en option (SAF0027).



LBU0180

Helicopter Lifting Strop

Helicopter lifting strop with certification.

LBU0180

Sangle Hélicoptère

Sangle Hélicoptère avec certification.



OCEAN SAFETY®

Liferafts

Radeaux de survie

Ocean ISO



ISO9650

The Ocean ISO 9650 Liferaft is compact and of superior design and construction. This liferaft meets the requirements under current MCA Codes Of Practice, Class XII and ISAF offshore special regulations and was the first liferaft to be third party verified by the RYA to ISO9650 Type 1 Group A requirements.

L'Ocean ISO est un canot de sauvetage léger, compact, et de design et construction supérieur. Ce canot de sauvetage est en accord avec les codes de pratique de la MCA, class XII et les réglementations spéciales offshore de l'ISAF. Produit pour être aux normes de l'ISO 9650 Type 1 Groupe A.

Features:

- Made with PU nylon laminate
- Insulated floor
- Hermetically sealed
- Highly visible in yellow and orange
- Rain water collection
- 4/5 x 75ltr ballast pockets for increased stability
- External and internal lighting system
- Retro reflective tape
- 3 Year service interval
- European warranty
- Made in the UK

Caractéristiques :

- recommandation standard tous les 3 ans
- valise esthétique
- récupérateur d'eau de pluie
- instructions visibles

A noter :- Le Ocean ISO conforme aux normes ISO9650 et ne possède pas l'homologation Bureau Veritas .



Ultralite
Version Légère
Valise & Canister



Valise < 24 Hr			
Persons	Dimensions (cm)	Weight	Item Code
Personnes	Dimensions (cm)	Poids	Ref.
4	72 x 45 x 26	28	RAF 0100
6	76 x 48 x 28	35	RAF 0110
8	78 x 48 x 28	40	RAF 0120
10	85 x 48 x 28	47	RAF 0130

Canister <24heures			
Persons	Dimensions (cm)	Weight	Item Code
Personnes	Dimensions (cm)	Poids	Ref.
4	72 x 48 x 23	30	RAF 0105
6	80 x 52 x 26	38	RAF 0115
8	80 x 52 x 26	42	RAF 0125
10	89 x 52 x 27	50	RAF 0135
12	89 x 52 x 28	56	RAF 0140

Valise SOLAS B			
Persons	Dimensions (cm)	Weight	Item Code
Personnes	Dimensions (cm)	Poids	Ref.
4	64 x 42 x 24	35	RAF 0160
6	74 x 43 x 24	42	RAF 0170
8	74 x 44 x 25	48	RAF 0180
10	85 x 45 x 26	56	RAF 0190

Canister SOLAS B			
Persons	Dimensions (cm)	Weight	Item Code
Personnes	Dimensions (cm)	Poids	Ref.
4	72 x 48 x 26	38	RAF 0165
6	80 x 52 x 29	46	RAF 0175
8	80 x 52 x 32	50	RAF 0185
10	89 x 52 x 34	58	RAF 0195
12	89 x 52 x 35	64	RAF 0200

ULTRALITE Valise < 24 hr			
Persons	Dimensions (cm)	Weight	Item Code
Personnes	Dimensions (cm)	Poids	Ref.
6	76 x 45 x 26	25	RAF0405
8	76 x 45 x 26	32.5	RAF0410
10	86 x 45 x 27	33.5	RAF0415
12	86 x 45 x 27	37	RAF0420

ULTRALITE Canister < 24 hr			
Persons	Dimensions (cm)	Weight	Item Code
Personnes	Dimensions (cm)	Poids	Ref.
6	79 x 52 x 28	28	RAF0375
8	79 x 52 x 28	35	RAF0385
10	79 x 52 32	36	RAF0395
12	75 x 52 36	39.5	RAF0400

STORM-BAG

The Easily Deployable Storm Jib for Roller Reefing Forestays
Le tourmentin spécial enrrouler



The STORM-BAG® is a storm jib designed for use on sailing vessels equipped with a roller reefing genoa.

There is no need to remove the genoa. It consists of a double-skinned sail that folds around the furling genoa, the two separated clews joining together to form one.

It has been developed for yachts with no inner forestay and avoids the expense and trouble of installing a removable baby-stay as well as offering a fast, safe and effective means of setting a storm jib with minimal fuss for all sailing vessels.

The STORM-BAG® is comprehensive, durable and compact - it consists of the bag, the sail, the sheets (complete with snap-shackle) and a tack stop, again with snap-shackle (which can be clipped to the life-lines for security when moving to the foredeck). The STORM-BAG® comes ready to deploy.

It can be used as often as necessary. When it is deployed its bag remains attached to the sail by its stitching - it stays inside the two plies, between the sail against chafe on the roller.

If the weather conditions demand it, it can quickly be dropped on to the deck with all sheets and halyards attached.

Once the storm has passed, the sail can be repacked in the bag, following the method indicated in the instructions, ensuring a fast and safe deployment next time round.

Le STORM-BAG® peut être utilisé sur les voiliers équipés d'un enrrouleur avec leur génois-enrouleur à poste.

Il s'agit d'un tourmentin double à deux points d'écoute superposés qui, une fois établi, enveloppe le génois préalablement enrroulé.

Le STORM-BAG® est donc prévu pour les bateaux ne disposant d'aucun autre équipement pour l'envoi du tourmentin, ou pour éviter la mise en place fastidieuse et délicate d'un étai largable et pour disposer d'une réponse simple et rapide, à l'arrivée du gros temps.

Le conditionnement du STORM-BAG® est complet et compact: le sac comprend la voile, les écoutes et leur mousqueton ainsi qu'une estrope d'amure elle-même équipée d'un mousqueton. Le STORM-BAG® est ainsi directement prêt à l'emploi.

L'estrope peut servir à sécuriser le STORM-BAG® sur la ligne de vie le temps du déplacement vers l'étrave.

Le STORM-BAG® peut être utilisé autant de fois qu'il est nécessaire. Lorsqu'il est envoyé, son sac reste cousu en bas de la voile; il reste à l'intérieur du double-pli, entre la voile et l'enrouleur, assurant ainsi une protection basse au ragage possible de l'amure sur le génois enrroulé.

Si les conditions de tempête l'imposent, il peut être amené momentanément sur le pont tout en conservant son armement à poste (écoutes et amure); il reste ainsi prêt pour un nouvel envoi.

Lorsque vous l'aurez désarmé, vous devrez le replier dans son sac afin d'assurer la rapidité et la sécurité du prochain envoi.

"When the Storm-Bag was tested it was found quite easy to put into position and to hoist, and the double sail system sets well, so will be efficient in extreme conditions."

Peter Bruce
Adlard Coles' Heavy Weather Sailing

Ref	Boat Length	Model
Ref.	Longueur du bateau	Modèle (*)
SB4	< 8m	4 m2
SB6	de 8 à 10,5m	6 m2
SB8	de 10,5 à 12,5m	8 m2
SB10	de 12,5 à 15m	10m2
SB13	> 15m	13m2



OCEAN SAFETY®

Parachute Anchors
Ancres flottantes Parachute



A Para Anchor is designed to provide sufficient power to hold the bow of a vessel head to wind in the worst storm conditions. It should be deployed from the bow of the vessel and greatly reduces the risk of broaching, capsizing or rolling, keeping the boat more comfortable and stable throughout the duration of the heavy weather.

Most importantly it allows the vessel to take the storm head on, rather than running with it, which reduces the time spent in discomfort. A must have for any cruising yachtsman or long distance sailor.

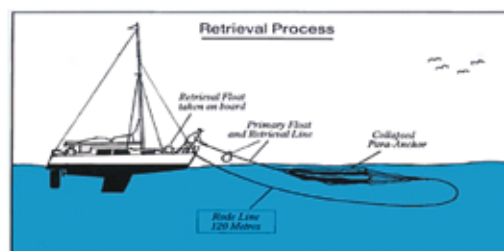
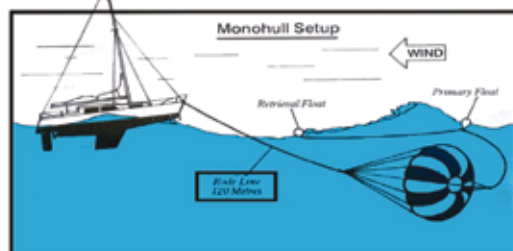
Features:

- Comes packaged in stowage & deployment bags
- High density, brightly coloured nylon for high visibility
- Visibility in search and rescue situation
- Fitted stainless sinking chain to help with safer deployment
- Reinforced in areas of high load
- Easy and safe retrieval using the specific retrieval line available
- A range of sizes to fit vessels up to 30m

Une ancre parachute est conçue pour avoir suffisamment de puissance pour maintenir l'avant d'un navire face au vent, dans des conditions de tempêtes. Déployée de l'avant du bateau elle réduit les risques de chavirement ainsi que les effets du roulis, ce qui permet un voyage plus stable et confortable.

Caractéristiques :

- Chaîne inoxydable pour un déploiement en toute sécurité.
- Renforcé sur les endroits les plus sollicités par la charge.
- Récupération facile et en toute sécurité en utilisant une corde à décrocher (en fonction de chaque modèle).
- Un choix de tailles pour des navires allant jusqu'à 30m.
- Haute densité, nylon de couleurs vives en cas de recherche et de sauvetage.



Yachtsman Series *Séries plaisanciers*

Item Code	Description	Dimensions (cm)	Multihull	Monohull Light	Monohull Heavy
Ref.	Description	Dimensions (cm)	Multicoque	Monocoque Léger	Monocoque Lourd
SAF1000	Coastal 9	900 x 800 x 650	9m	8m	6.5m
SAF1010	Global 12	1005 x 1000 x 900	10.5m	10m	9m
SAF1020	Tasman 15	1200 x 1100 x 1000	12m	11m	10m
SAF1030	Bass Straight 18	1400 x 1200 x 1100	14m	12m	11m
SAF1040	Pacific 20	1500 x 1300 x 1200	15m	13m	12m
SAF1050	Southern Ocean 24	1800 x 1700 x 1600	18m	17m	16m
SAF1060	Indian 28	Contact	Contact	Contact	Contact

Anchor Lines *Boutes d'Ancres*

Item Code	Description	Dimensions (cm)
Ref.	Description	Dimensions (cm)
SAF1100	Coastal 9/Global 12	(16mm x 100m)
SAF1110	Tasman 15/Bass Straight 18	(18mm x 100m)
SAF1120	Pacific 20/Southern Ocean 24	(20mm x 100m)
SAF1130	Indian 28	(24mm x 100m)

Retrieval Lines *Boutes de récupération*

Ref.	Description
SAF1160	Marstron 10mm dia
SAF1170	Marstron 12mm dia

PARA • ANCHORS
AUSTRALIA



OCEAN SAFETY®

Para Drogues Ancres flottantes (arrière)



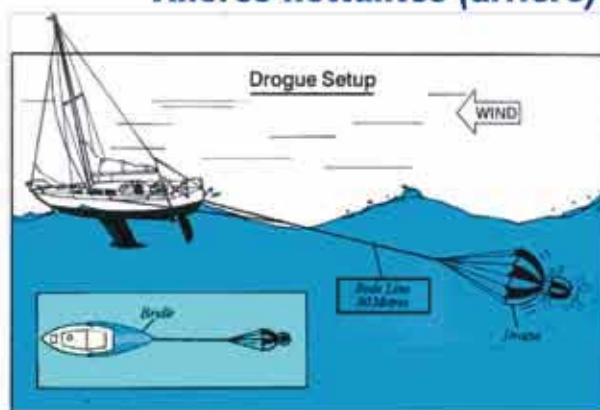
A Para Drogue is deployed from the stern and designed to provide greater control, vary the speed of the vessel and improve directional stability downwind.

This is particularly important when running before large seas, reducing the risk of broaching, particularly in breaking waves and shallow seas. It can also be rigged as an emergency steering device and help prevent overtaking when under tow.

Features:

- Heavy Duty construction
- Easy to Rig
- Adjustable openings
- Allows greater control in rough seas
- Can be rigged and used as an emergency steering device.
- Helps prevent towed vessels overtaking
- Comes complete with a stowage bag

The Para Anchor Drogue comes in three versions, Single, tandem and triple. The tandem and triple units are designed to interact with each other maintaining a positive and even drag on the stern of the vessel.



Une ancre flottante (arrière) est déployée de la poupe et conçue pour apporter un meilleur contrôle, varier la vitesse du bateau et améliorer sa stabilité.

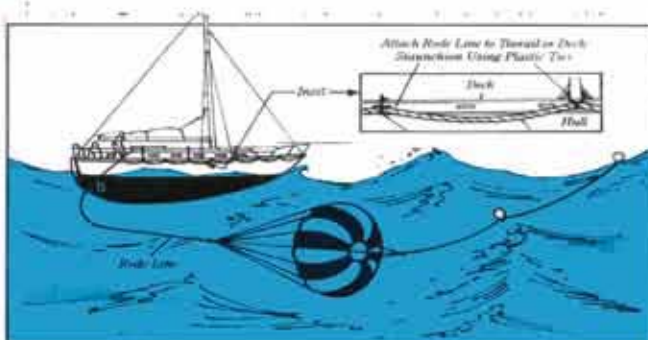
Caractéristiques

- Permet plus de contrôle dans les mers agitées.
- Peut être gréée et utilisée pour piloter le bateau en cas d'urgence.
- Évite que des navires tractés ne dépassent le navire tracteur.
- L'ancre flottante utilisée en tandem est conçue pour travailler ensemble ce qui maintient une traînée constante et positive sur la poupe du navire.
- Livré complet avec une housse de stockage

Para Drogues

Item Code	Description	Boat Length
Ref.	Description	Longueur du bateau
SAF1200	Yacht Drogue	<15m
SAF1220	Tacht Tandem Drogue	>15m
SAF1230	Yacht Drogue & Line	>21m

PARA • ANCHORS
AUSTRALIA



PARA DROGUES Ancres Flottantes (arrière)

Sailing Glossary Glossaire pour plaisancier

English - French or French - English
Français - Anglais ou Anglais - Français

Your best friend abroad
Appreciated not only by sailors
but also boat professionals,
writers, translators, French
teachers...

With over 11,700 entries covering
boat terms, navigation, sails,
engine, ropes, electronics, food,
etc. in other words all technical
terms essential when sailing
abroad.

Increase your French vocabulary
intuitively with over 3,550
photographs and diagrams.

Un glossaire pas comme les
autres !
Apprécie non seulement par les
plaisanciers mais aussi par les
professionnels du bateau,
journalistes, traducteurs,
professeurs d'Anglais ...

Plus de 11,700 entrées couvrant
les termes de bateau, de
navigation, voiles, moteur,
électronique... enfin tous les
termes techniques essentiels à la
plaisance.

Accroître votre vocabulaire
anglais de façon intuitive avec
plus de 3.550 photographies et
croquis.



Instrumentation Instrumentation



TARGET 2

The Target range has achieved great success since its launch in 1991 and has established itself as the UK market leader in low cost and reliable cockpit instruments. Much thought went into designing these instruments and the effort has paid dividends. There are more than 50,000 Target instruments in use worldwide, they have proved themselves as extremely durable products that belie their low cost.

All instruments in the Target Range come complete with sensors or transducers as appropriate and all necessary fittings. They are designed to run on 12v supply, but due to the very low power consumption there is no reason why they cannot run off dry batteries. They provide accurate readings for owners of sailing craft and powerboats alike.

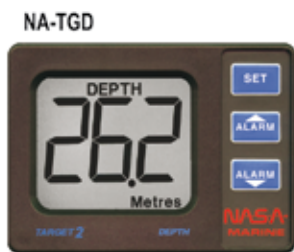
La gamme d'instruments Target a reçu un grand succès depuis son lancement en 1991 et s'est établie comme le numéro 1 sur le marché des instruments fiables et à prix très abordables pour cockpit. La conception de ces appareils a été très réfléchie et l'effort a payé. Il y a plus de 50 000 appareils de la gamme Target en circulation dans le monde et ils se sont montrés extrêmement durables et font mentir leurs bas prix.

Tous les instruments de la gamme Target sont fournis munis de leurs détecteurs et transducteurs et les éléments nécessaires à leur installation. Ils sont conçus pour être alimentés par une tension 12 volts mais compte tenu de la très faible consommation en énergie, il n'y a pas de raison pour qu'ils n'écoutent pas de batteries à piles sèches. Ils fournissent une lecture de précision pour les propriétaires de petits navires et de bateau à moteur.



Target Speed & Distance Log
Following the NASA design philosophy, the Target Log is simple and reliable showing speed in knots, trip distance to 999 nautical miles and total distance run up to 999 nautical miles.

Loch Speedo Target
En accord avec la philosophie NASA, le loch Target est simple et fiable, il affiche la vitesse en noeuds, le compteur journalier jusqu'à 999 milles nautiques et la distance totale parcourue jusqu'à 999 milles nautiques.



Target Depth System
The biggest selling marine instrument worldwide is still the depth sounder. In the Target sounder you will find all the necessary features of much higher priced units including keel offset, shallow and deep water alarms, and a depth range of 0.8 - 100 metres.

Sondeur Target
L'instrument de marine qui affiche le plus de ventes au niveau mondial est le sondeur. Le sondeur Target cumule toutes les caractéristiques des instruments aux prix bien plus élevés incluant la profondeur sous quille, les alarmes profonde et peu profonde et une gamme de profondeur de 0.8 à 100 mètres.



Target Compass System
The compact fluxgate sensor is fully gimballed and supplied with 10m of cable. The unit is sealed to CFR-46 standard.

Compas Target
Le détecteur fluxgate est muni d'un système qui le maintient parfaitement à l'horizontale et fourni avec 10 mètres de câble. L'unité est scellée au standard CFR-46



Target Wind Speed & Direction
Designed for long term maintenance-free performance, the NASA Wind Speed and Direction instrument is robust in manufacture and simple in operation. Initial set-up aligns the boats head with the wind indicator, so the masthead unit can be mounted in any convenient location and is not bound to fore-aft mounting.

Girouette Target
Conçu pour une performance longue durée sans maintenance, l'instrument NASA de mesure de direction / vitesse du vent est robuste et de fonctionnement simple. Le réglage initial aligne l'avant du bateau avec la girouette, de façon à ce que l'unité de tête de mât puisse être montée à un endroit pratique sans être limitée à un montage à l'avant ou l'arrière.

Transducers Included Capteurs Inclus

		Speed Log Loch Speedo	Depth Sounder Sondeur	Compass Compas	Wind Girouette
Dimensions	Dimensions:	132 x 98 x 30 mm	132 x 98 x 30 mm	132 x 98 x 30 mm	132 x 98 x 30 mm
Consumption	Consommation	10mA	12mA	20mA	35mA
Consumption with backlight	Consommation avec rétro-éclairage	20mA	22mA	30mA	45mA
Details	Détails	0-30 knots (noeuds) Dist. Max. 999 nm (milles nautiques)	0.8 - 100m	Fluxgate accuracy +/- 1 degree Précision fluxgate +/- 1 degré	Full 360 degree display of apparent wind Affichage à 360 degrés des vents apparents
Transducer Cable Length	Longuer Cable Capteur	7m	7m	10m	20m

Accessories & options - Accessoires & options



NASA

MARINE ELECTRONICS

Instrumentation

CRUISER



TRANSDUCERS INCLUDED
CAPTEURS INCLUS

Designed using the same proven technology as the target range, the Cruiser instruments offer contemporary design coupled with sleek blue backlighting. The cruiser range are direct replacements for both Target Series 1 and 2 units.

Conçus avec la même technologie que la gamme Target, les instruments Cruiser offrent un design contemporain élégant couplé avec rétro-éclairage bleu. Les modèles peuvent être utilisés en Cruiser remplacement direct de la gamme Target séries 1 et 2.

NA-CRL



Cruiser Speed & Distance Log

Following the NASA design philosophy, the Cruiser Log is simple and reliable showing speed in knots, trip distance to 999 nautical miles and total distance run up to 999 nautical miles.

Loch Speedo Cruiser

En accord avec la philosophie NASA, le loch Cruiser est simple et fiable, il affiche la vitesse en noeuds, le compteur journalier jusqu'à 999 milles nautiques et la distance totale parcourue jusqu'à 999 milles nautiques.

NA-CRD



Cruiser Depth System

The biggest selling marine instrument worldwide is still the depth sounder. In the Cruiser sounder you will find all the necessary features of much higher priced units including keel offset, shallow and deep water alarms, and a depth range of 0.8 - 100 metres.

Sondeur Cruiser

L'instrument de marine qui affiche le plus de ventes au niveau mondial est le sondeur. Le sondeur Cruiser cumule toutes les caractéristiques des instruments aux prix bien plus élevés incluant la profondeur sous quille, les alarmes profonde et peu profonde et une gamme de profondeur de 0.8 à 100 mètres.

NA-CRC



Cruiser Compass System

The compact fluxgate sensor is fully gimballed and supplied with 10m of cable. The unit is sealed to CFR-46 standard.

Compas Cruiser

Le détecteur fluxgate est muni d'un système qui le maintient parfaitement à l'horizontale et fourni avec 10 mètres de câble. L'unité est scellée au standard CFR-46.

NA-CRW



Cruiser Wind Speed & Direction

Designed for long term maintenance-free performance, the NASA Wind Speed and Direction instrument is robust in manufacture and simple in operation. Initial set-up aligns the boats head with the wind indicator, so the masthead unit can be mounted in any convenient location and is not bound to fore-aft mounting.

Girouette Cruiser

Conçu pour une performance longue durée sans maintenance, l'instrument NASA de mesure de direction / vitesse du vent est robuste et de fonctionnement simple. Le réglage initial aligne l'avant du bateau avec la girouette, de façon à ce que l'unité de tête de mât puisse être montée à un endroit pratique sans être limitée à un montage à l'avant ou l'arrière.

		Speed Log Loch Speedo	Depth Sounder Sondeur	Compass Compas	Wind Girouette
Dimensions	Dimensions:	132 x 98 x 30 mm	132 x 98 x 30 mm	132 x 98 x 30 mm	132 x 98 x 30 mm
Consumption	Consommation	8 mA	10 mA	20 mA	35 mA
Consumption with backlight	Consommation avec rétro-éclairage	28 mA	30 mA	40 mA	55 mA
Details	Détails	0-30 knots (noeuds) Dist. Max. 999 nm (milles nautiques)	0.8 - 100m	Fluxgate accuracy +/- 1 degree Précision fluxgate +/- 1 degré	Full 360 degree display of apparent wind Affichage à 360 degrés des vents apparents
Transducer Cable Length	Longueur Cable Capteur	7m	7m	10m	20m

Accessories & options - Accessoires & options



Instrumentation

CLIPPER

The Clipper range combines proven Nasa technology with sleek modern design. The instrument displays are standard 110mm x 110mm units and offer the possibility to output NMEA and have repeaters on several models.

La gamme Clipper combine la technologie Nasa ayant fait ses preuves avec un design moderne. Les écrans sont standards 110mm x 110mm et plusieurs modèles ont l'option d'un répéteur et offrent la possibilité de sortir des phrases NMEA.

TRANSDUCERS INCLUDED
CAPTEURS INCLUS



NA-CLG Clipper Speed & Distance System

Technical Specifications

- 40mm high digits
- Speed (Knots/m.p.h.)
- Trend indicator shows acceleration / deceleration
- Selectable speed averaging
- Tactile keypad
- Complete with weather cover and paddlewheel unit
- Trip and Total Distance (N Miles / Miles)
- NMEA output

NA-CLG Loch/Speedo Clipper

Spécifications techniques

- Hauteur chiffres 40mm
- Vitesse (Noeuds / Mph)
- L'indicateur de tendance affiche l'accélération / décélération
- Vitesse moyenne sélectionnable
- Clavier tactile
- Fourni avec son détecteur à roue à aubes et protège-écran plastique de mauvais temps
- Course et distance totale (Milles nautiques / Miles)
- Sortie NMEA.



NA-CEL Clipper Easy Log

The Clipper EASYLOG shows speed, trip and total distance on a high visibility liquid crystal display. It utilises the RMC sentence from any GPS or plotter with an NMEA 0183 output. Alternatively the EASYLOG can repeat, using sentences VHW and VLW from an existing NMEA log.

NA-CEL Clipper Easy Loch

Le Clipper Easylog affiche la vitesse, la course, et la distance totale sur un écran à cristaux liquides de haute définition. Il empreinte la phrase RMC de tout GPS ou traceur à sortie NMEA 0183. Easylog peut également faire de la répétition en utilisant les expressions VHM et VLW d'un loch NMEA existant.

NA-CRL Clipper Log Repeater Répéteur Loch/Speedo Clipper

The Clipper Log Repeater has its own independent alarm function as well as repeating all data from the master unit.

Le répéteur Loch/Speedo Clipper possède une fonction alarme indépendante, et reprend toutes les informations de l'unité principale.



NA-CDE Clipper Depth System

Technical Specifications

- Depth below transducer / below keel / below surface
- Deep and shallow alarms (audible and visual)
- User selectable feet or metres
- Intelligent gain control + manual override
- Selectable display rate and depth averaging rate
- Depth trend indicator
- No echo indicator
- High transmit power
- All settings stored in non volatile memory
- Tactile keypad
- Complete with weather cover and transducer
- Consumption 25mA + 25mA for display backlight

NA-CDE Sondeur Clipper

Spécifications techniques

- Profondeur sous capteur / sous quille / sous surface
- Alarme profonde et peu profonde (audible et visuelle)
- Mesures sélectionnable en mètres ou pieds
- Augmentation de la maîtrise et commande de passage en manuel.
- Fréquence d'affichage et de profondeur moyenne sélectionnables.
- Indicateur de tendance de profondeur.
- Pas d'indicateur d'écho
- Forte puissance d'émission.
- Stockage des réglages en mémoire non volatile
- Fourni au complet avec transducteur et protège-écran plastique de mauvais temps
- Consommation 25mA + 25mA avec rétro-éclairage.



NA-CDU Clipper Duet Bi-Data

Technical Specifications

- Depth Sounder in feet and metres.
- Shallow Alarm and Keel Offset
- Speed in MPH, Knots and Km/H
- Trip and Total Distance in Miles, Nautical Miles and Kilometres
- Speed Limit Alarm
- Consumption 20mA + 25mA for display backlight
- Complete with well proven Transducers

NA-CDU Bi-Data Clipper (Duet)

Spécifications techniques.

- Sonde de profondeur en mètres et pieds.
- Alarme peu profonde et offset de quille.
- Vitesse en MPH, en noeuds et en Km/H
- Course et distance totale en Miles, Milles nautiques et Km.
- Alarme de limitation vitesse.
- Consommation 20 mA + 25mA avec rétro-éclairage.
- Capteurs inclus

NA-CRD Clipper Depth Repeater Répéteur Sondeur Clipper

The Clipper Depth Repeater has its own independent alarm function as well as repeating all data from the master unit.

Le répéteur sondeur Clipper possède une fonction alarme indépendante, et reprend toutes les informations de l'unité principale.

TRANSDUCERS INCLUDED
CAPTEURS INCLUS

NASA

MARINE ELECTRONICS

Instrumentation

CLIPPER

Électroniques ELECTRONICS



NA-CCO Clipper Steering Compass

The Clipper Compass is a fully electronic compass with remote fluxgate sensor. The large clear display has 7 levels of illumination and gives true or magnetic heading. Steer to course function - When the steering function is selected a series of chevrons accumulate showing the magnitude and direction of the steering error. To stay on course simply turn the wheel in the direction of the chevrons until they are extinguished. The steering sensitivity can be preset by the user. An off course alarm provides a safety feature when not at the helm. If the heading deviates by more than a preset amount then the alarm will sound.

NA-CLG Compas Clipper

Le Clipper Compass est une boussole entièrement électronique avec détecteur fluxgate. Son écran d'affichage, large et clair, compte 7 niveaux d'éclairage et il donne le cap vrai ou magnétique. Fonction compas de route - Quand cette fonction est sélectionnée, une série de chevrons s'accumule indiquant l'importance du changement de cap. Pour reprendre le cap, il suffit de tourner la roue dans la direction des chevrons jusqu'à ce qu'ils disparaissent. La sensibilité du guidage peut être pré-réglée par l'utilisateur. L'alarme de déviation de cap est une caractéristique de sécurité utile lorsqu'on n'est pas à la barre. Elle se déclenchera si le cap dévie de plus que ce que le pré-réglage indique.

NA-CRC Clipper Compass Repeater Répétiteur Compas Clipper

The Clipper Compass Repeater Has all the features of the master unit including the steering function and an independent off course alarm. Complete with 10 metre cable.
Le répétiteur Compas Clipper possède une fonction alarme indépendante, et reprend toutes les informations de l'unité principale. Câble de 10m inclus.



NA-CW Clipper Wind

Clipper Wind System Windspeed is shown in knots, M.P.H. or Metres/second. The pointer style is selectable, from the single segment shown opposite, to multi segments for greater clarity or a 'windex' style indicator. The Masthead unit is well proven and supplied with 20 metres of cable as standard. A connector at the masthead enables easy removal if the vessel is de-commissioned.

NA-CW Girouette Clipper

La vitesse du vent est indiquée en noeuds, en M.P.H ou Mètres/seconde. On peut choisir le type d'indicateur, une seule flèche (Figure ci-contre) ou plusieurs pour une plus grande clarté ou encore, choisir le type d'indicateur "Windex". L'instrument de mesure Masthead (jour Tête de Mât) est homologuée et fournie avec un câble de 20 mètres de long en standard. Un connecteur sur le Masthead permet son détachement si le navire est désarmé.

NA-CRW Clipper Wind Repeater Répétiteur Girouette Clipper

The Clipper Wind Repeater has the user selectable pointer style and selectable wind speed scale of the master unit.

Le répétiteur Wind Clipper possède les mêmes options de sélection du type d'indicateur et d'échelle de vitesse du vent que l'unité principale.



NA-CCH Clipper Close Haul Repeater

This connects directly to the master wind unit. As well as repeating the wind speed it shows wind direction in high resolution when sailing close to - or running with the wind. Complete with 5 metre cable.

NA-CCH Répétiteur Loup de Près Clipper

Il se connecte directement à l'instrument principal de mesure du vent. En plus de répéter la vitesse du vent, il indique sa direction en haute résolution lorsqu'on navigue près ou dans le sens du vent. Il se complète d'un câble de 5 mètres de long.



NA-CGR Clipper GPS Repeater

Technical Specifications
The Clipper GPS Repeater has quickly established itself as the market leader in cockpit GPS repeaters. Typical of the Clipper range it boasts large clear digits and simple operation. Installation could not be simpler with just two wing nuts to fasten the unit into the panel and two wires to connect to the GPS.

NA-CGR Le Répétiteur GPS Clipper

Le répétiteur GPS Clipper s'est rapidement établi comme leader sur le marché des répétiteurs pour cockpit. Typique de la gamme Clipper, le répétiteur affiche des chiffres grands et clairs, et un fonctionnement on ne peut plus simple. L'installation est très facile, il suffit de deux écrous pour fixer l'instrument au panneau et de deux fils pour le connecter au GPS.

Accessories & options - Accessoires & options



Instrumentation

Battery Monitors Moniteurs de batteries



BM-2
Shunt 200A



NA-CBM1 **NA-CBM2**
Clipper Battery Monitor BM1 ou BM2

The BM-1 is designed to monitor performance of 12 volt lead acid battery systems with capacities of up to 600 Amp hours. It is supplied complete with a precision 100 AMP shunt (BM-2 200A) and a prefabricated cable assembly to enable simple DIY installation. The unit continuously monitors voltage, current (charge or discharge), number of amp-hours (charge or discharge), the battery's state of charge and the time to charge or discharge. This information leads to more efficient use of the battery, which can enhance battery life and reduce the risk of failure.

Specifications

- Supply voltage 8 - 16 Volts DC
- Supply current 3 milliamps
- Battery capacities 5 - 600 AMP Hour
- Load current 100 AMPS Maximum (BM-2 200A)
- Charge current 100 AMPS Maximum (BM-2 200A)
- Shunt Standard 50 millivolt @ 100 AMP (BM-2 200A)
- Can display Voltage on starter battery (Clipper only - not compact)

Cables supplied

- 100 AMP shunt link to M8 Ring terminal. (BM-2 200A)
- 5 Metre from display unit to battery - fused and fitted with ring terminals for shunt, fuse holder and M8 ring terminal to battery.

Display unit

- Standard 110mm square Clipper case
- High contrast LCD, backlight for night viewing
- Minimum voltage visual alarm
- Simple operation - 4 keys to select/backlight, Volt/Amp/State of Charge screen AMP hours or Time to run.



NA-CBM **NA-CBM2**
Moniteur de batterie Clipper (BM1 ou BM2)

Le BM-1 a été conçu pour enregistrer la performance de systèmes de batterie au plomb de capacité allant jusqu'à 600 Ampères-heures. Il est fourni au complet avec un shunt/dérivateur de précision de 100 Ampères (BM-2 200A) et un assemblage de câbles pré-monté pour une installation simple par l'utilisateur. L'instrument mesure le voltage en continu, l'intensité (chargement/déchargement), le nombre d'Ampères-heures (chargement/déchargement), l'état de charge de la batterie ainsi que le temps de charge/déchargement. Ces informations amènent à un usage plus efficace de la batterie, ce qui peut améliorer la durée de vie de celle-ci et réduire les risques de dommages.

Specifications

- Voltage 8 - 16 Volts en courant continu
- Intensité 3 milliampères
- Capacité batterie 5 - 600 Ampère-heures
- Courant de charge 100 Ampères maximum (BM-2 200A)
- Courant de décharge 100 Ampères maximum (BM-2 200A)
- Shunt/Dérivateur Standard 50 millivolt @ 100 Ampères (BM-2 200A)
- Voltage de batterie de moteur (Clipper seulement - pas Compact)

Les câbles fournis

- Lien shunt/dérivateur de 100 Ampères avec embout cosse à oeil M8. (BM-2 200A)
- Câble de 5 mètres allant de l'écran d'affichage à la batterie - muni d'un fusible et fixé sur la batterie avec des coses pour shunt/dérivateur, porte-fusible et embout cosse à oeil M8.

Ecran d'affichage

- Boîtier carré Clipper standard de 110mm
- Ecran LCD à fort contraste, rétro-éclairage pour vision de nuit.
- Alarme visuelle à voltage minimum.
- Fonctionnement simple - 4 touches pour sélectionner le rétro-éclairage, Volt/Amp/Etat de charge écran, Ampères-heures ou temps restant.



BM-1 Compact

- NA-BMCW (White) NA0BMCG (Grey)
- NA-BMCW (Blanc) NA0BMCG (Gris)



A.I.S



NA-AR
A.I.S RADAR

The NASA AIS radar is intended primarily for leisure craft, it receives transmissions from AIS transponders and displays the information on a radar like display. The unit consists of a dual frequency AIS receiver, demodulator, signal processor and a backlit matrix display. It receives an NMEA input (RMC) from the boats GPS which puts the user at the centre of a radar style screen. All other AIS carrying vessels are displayed with bearing and range relative to the user. Any vessel on the screen can be selected by the user. The selected vessel is highlighted and its data displayed on the right of the screen. This data includes the vessel's MMSI number, name, course over ground, speed over ground, range, latitude and longitude.

NA-AR
Radar A.I.S

Le radar NASA AIS est conçu principalement pour le loisir, il reçoit des transmissions de transpondeurs AIS et présente l'information par un affichage semblable à celui du radar. L'appareil se compose d'un récepteur AIS à fréquence double, d'un démodulateur, d'un processeur signal et d'un affichage rétro-éclairé. Il reçoit une entrée NMEA (RMC) du GPS du bateau ce qui place l'utilisateur au centre du radar sur l'écran d'affichage. L'utilisateur peut sélectionner n'importe quel navire sur l'écran, ce dernier est mis en valeur et ses données affichées sur la droite de l'écran. Ces données incluent son numéro MMSI, son nom, sa route fond, sa vitesse sur fond, sa distance, sa latitude et sa longitude.



NA-AE
A.I.S Engine

The AIS Engine and a conventional marine antenna are all you need to start plotting vessels on your PC or AIS compatible plotter. The SeaClear software runs in Windows 98 to Vista, it includes a world map on which vessels are plotted. Any vessel on the screen can be selected and its AIS data displayed. This includes the vessel's name, MMSI number, position, call sign and destination etc. Also included on the AIS Engine is an optional input for a GPS (RMC sentence). With this connected the users own vessel is shown on the chart with its latitude and longitude displayed in a window. The unit receives both class A and class B AIS data.

NA-AE
A.I.S Engine

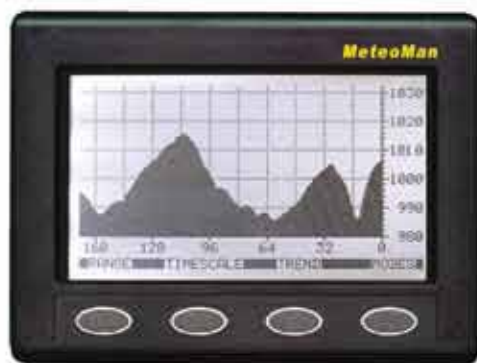
L'AIS Engine et une antenne de marine conventionnelle sont tout ce dont vous avez besoin pour commencer à tracer des navires sur votre PC ou sur le traceur AIS compatible. Le logiciel "SeaClear" fonctionne sur Windows 98 jusque Vista, il comprend une carte du monde sur laquelle les navires sont tracés. Tout navire sur l'écran peut être sélectionné et ses informations AIS affichées. Ces infos incluent le numéro MMSI, la position, l'indicatif radio, la destination etc. Une entrée optionnelle pour GPS (RMC) est également prévue sur l'AIS Engine. Une fois cela connecté, le navire de l'utilisateur apparaît sur l'hydrographe et sa latitude et longitude en encart. L'instrument reçoit des informations AIS de classe A et B.

NASA

MARINE ELECTRONICS

WEATHER

Météo



NA-MM
Meteoman (Barograph)

Many sailors rely on low cost domestic barometers, which are inaccurate, have low resolution and very poor history. Several quality paper recording instruments exist but are delicate, fiddly to use and rely on paper which can jam when damp. The Meteoman overcomes all these problems. It provides an accurate, high resolution barograph recording in excess of five days data on barometric pressure and wind speed. It is easy to use, reliable, rugged and draws very little power from the boat's battery. To assist in predicting future trends the unit also displays a precision barograph and an anemograph showing barometric pressure and wind speed for the previous seven days. In addition to the meteorological functions the unit includes a marine chronometer, a stop watch, a race countdown timer, display of internal temperature and battery voltage.

NA-MM
Météoman (Barographe)

Beaucoup de marins font confiance aux baromètres domestiques à bas prix. Ils ne sont pas précis, ont une résolution médiocre et un historique assez pauvre. Plusieurs sortes d'instruments d'enregistrement de qualité qui fonctionnent au papier existent, mais ils sont à utiliser avec minutie car très délicats, de plus le papier a tendance à boumer lorsqu'il est humide. Le Météoman règle tous ces problèmes. Il fournit un barographe de précision et de haute résolution qui enregistre les informations de pression barométrique et de vent jusqu'à 5 jours. Il est simple à utiliser, fiable, robuste et consomme très peu de la batterie du bateau. Pour assister la prévision des tendances à venir, l'appareil affiche un barographe de précision ainsi qu'un anémographe présentant la pression barométrique et la vitesse du vent des 7 derniers jours. En plus des fonctions météorologiques, l'appareil comprend un chronomètre, un chronomètre marin, un compte à rebours, un affichage de la température intérieure et le voltage de la batterie.



NA-MMMH
Meteoman with wind sensor

The Meteoman is available with an optional NMEA Wind sensor which provides wind direction, wind speed and external temperature. The Meteoman provides reliable meteorological information for the yachtman. The main display shows the wind speed and direction, the ambient temperature and the barometric pressure. Meteoman can be connected to an NMEA Clipper Wind system where it will get wind speed/direction data via the Clipper wind output. NMEA Wind Sensor supplied with mounting brackets and 20 metres of two core screened cable.
NMEA 0183 sentences: Wind speed/direction MWV Temperature XDR

NA-MMMH
Météoman avec girouette

Le Météoman est disponible avec une girouette/anémomètre NMEA indiquant la direction du vent, sa vitesse et la température extérieure. Le Météoman fournit des informations météorologiques fiables au plaisancier. L'affichage principal indique la vitesse du vent et sa direction, la température ambiante et la pression barométrique. Le Météoman peut être connecté à la girouette NMEA Clipper qui lui fournira les informations de vitesse et de direction du vent par sa sortie Vent Clipper.
La girouette est fournie avec le système de fixation au mât et 20 mètres de câble double.
Expression NMEA 0183 : Vitesse / Direction du vent : MWV et Température : XDR.



NA-WM
Weatherman (Radiotelex)

For many years commercial vessels have received weather forecasts via radiotelex (RTTY) from the German National Weather Agency (DWD). Whilst a few intrepid yachtmen have tuned into this excellent service, with a general purpose HF receiver connected to a personal computer, results have often been disappointing. Weatherman combines a synthesised HF receiver, a powerful computer and a high contrast display to form a complete, reliable, stand alone RTTY receiver. Unlike Navtex, which is an international service for navigational and meteorological warnings, Weatherman is dedicated to receiving weather forecasts. DWD operates on a 24 hour continuous schedule and broadcasts continually on several frequencies simultaneously. This helps to cope with the radio propagation and reception conditions which vary with time of day and the distance from the transmitter. The DWD service is free to yachtmen but must not be used for commercial purposes. The daily schedule includes times of day, frequencies and areas of coverage.

NA-WM
Weatherman (Radiotelex)

Pendant longtemps les navires commerciaux ont reçu les prévisions météorologiques par radiotélétype (RTTY) depuis l'Agence Nationale Allemande de Météorologie (DWD). Pendant ce temps quelques plaisanciers intrépides se sont branchés sur cet excellent service avec un récepteur HF tous usages, connecté à leurs ordinateurs personnels, les résultats se sont souvent avérés décevants. Le Weatherman combine à la fois, un récepteur HF synthétisé, un ordinateur puissant et un écran d'affichage à fort contraste pour former un récepteur RTTY complet, fiable et autonome. Il est différent de Navtex, qui est un service international d'alertes météorologiques et de navigation, le Weatherman est dédié à la réception des prévisions météorologiques. DWD donne des prévisions en continu sur 24 heures et émet en continu sur plusieurs fréquences à la fois. Cela aide à faire face à la radio propagation et aux conditions de réception qui varient selon le moment de la journée et la distance par rapport à l'émetteur. Le service DWD est en accès libre par les plaisanciers mais ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

NA-HF3W
Target HF Receiver

The Target HF3 is a masterpiece of R. F. engineering covering the entire spectrum between 30KHz to 30MHz. Controls on the front of the receiver change reception mode, from a narrow filter for SSB reception to a wide filter which enables high quality audio signals to be heard from broadcast stations around the world. They also control ten memory channels to store your favourite frequencies. The large, clear liquid crystal display shows the precise frequency tuned to and there is no need for constant 'correcting' with the tuning knob so often associated with SSB signals as the receiver is fully synthesised. The HF3W is complete with CD software and interface cable for connection to a PC sound card. The software enables reception of weatherfax pictures, Radiotelex weather forecasts and Navtex.

NA-HF3W
Récepteur HF Target

Le Target HF3 est un chef d'œuvre de technique R.F qui couvre entièrement le spectre entre 30KHz et 30MHz. Les boutons de contrôle sur la façade de l'appareil changent le mode de réception, d'un filtre fin pour une réception SSB à un filtre plus large qui permet aux signaux audios de haute qualité d'être entendus depuis les stations de transmission partout dans le monde. Ils contrôlent également 10 canaux pour mettre vos stations favorites en mémoire. L'écran LCD, large et clair affiche la fréquence précise sur laquelle on se trouve, et on n'a pas besoin de "corriger" en permanence avec le bouton de réglage fréquence, si souvent associé aux signaux SSB, étant donné que le récepteur est entièrement synthétisé. Le récepteur HF3W est au complet avec un logiciel CD et un câble interface pour être connecté à la carte son de votre PC. Le logiciel permet la réception de cartes météo en images, des prévisions météo Radiotelex et Navtex.



NAVTEX



NA-CLX Clipper Navtex

Standard features of the receiver include 518 and 490Khz message reception and a non volatile program memory - if your sailing is confined to one particular area, then you need program the unit only once, though it will of course receive every station worldwide if necessary! For the best possible night viewing the unit boasts a white backlight that is actuated automatically when programming, a single key press will turn it on and off when reading the messages. Additionally, a built in timer for the light is included to save power when not needed. The antenna at just 195mm high can be easily mounted at deck level to receive the navtex low frequency signals.

NA-CLX Navtex Clipper

Les caractéristiques standards du récepteur incluent une réception de message en 518 et 490Khz et un programme de mémoire non variable - si vous naviguez toujours dans une zone bien définie alors vous ne devez configurer votre appareil qu'une seule fois, cependant il recevra les stations du monde entier si nécessaire. Pour avoir la meilleure vision de nuit possible, l'appareil dispose d'un rétro-éclairage blanc qui s'active automatiquement quand il est programmé, une simple pression sur une touche suffit à l'allumer ou l'éteindre lorsqu'on lit les messages. De plus, une minuterie pour l'éclairage est incluse afin d'économiser de l'énergie lorsqu'on n'en a pas besoin. L'antenne, d'une hauteur de 195mm seulement, peut être montée sur le pont pour capter les signaux basse fréquence Navtex.



NA-CLEX Clipper Easy Navtex

Easy to read. This new navtex receiver features big, bold characters and intuitive message formatting.
 Easy to program. Simple menus let you select which stations and which message categories you want to receive.
 Easy on your battery. Its low power consumption and power saver mode on the backlight ensure minimum current drain.
 Easy channel switching. Programmable automatic switching between the 518Khz and 490Khz channels. No more getting up early to switch channels.
 Easy signal analysis. The built in spectrum analyser shows the signal in real time whilst you are receiving messages.
 Easy Navtex is designed for panel mounting and is supplied with antenna, power cable and dust cover.

NA-CLEX Navtex "Easy" Clipper

Facile à lire. Ce nouveau récepteur Navtex présente un format de message intuitif, en caractères gras et grands. Facile à programmer. Des menus simples vous permettent de sélectionner quelle stations et quelles catégories de messages vous souhaitez recevoir. Sa faible consommation et son mode économie d'énergie en rétro-éclairage vous assurent un minimum d'utilisation de courant. Facile changement de canal. Le passage automatique des canaux 518Khz en 490Khz est programmable. Fini les levers de bonne heure pour changer de canal. Analyse facile des signaux. L'analyseur de spectre intégré affiche le signal en temps réel pendant que vous recevez des messages. Easy Navtex est conçu pour le montage sur panneau et est fourni avec une antenne, un câble d'alimentation et un housse anti-poussières.



NA-TX Target Navtex Pro Plus

The Target Navtex Pro is packed with features yet is still remarkably easy to install and use. Great care has been taken to make this unit very simple to operate.

NA-TX Navtex Pro Plus Target

Le Target Navtex Pro est bourré d'applications, et malgré tout remarquablement facile à installer et utiliser. Une attention toute particulière a été apportée à rendre simple son fonctionnement.



NA-PCNX PC Navtex

The PC Navtex is a two channel navtex receiver designed to operate on your personal computer. It will receive navtex messages even without your PC connected. Navtex messages are stored in a vast internal memory for you to download when you get on board. Down loading is quick and the software provided allows you to select the messages you want. Leave the unit on 24/7 then, when you get on board, just plug in your PC and immediately download the latest weather forecast from your local station, or any other message stored in the PC Navtex Pro's memory.

NA-PCNX PC Navtex

Le PC Navtex Pro est un récepteur navtex possédant deux canaux, il est conçu pour fonctionner sur votre ordinateur personnel. Il recevra des infos navtex même si votre PC n'est pas connecté. Les données Navtex sont enregistrées dans une grosse mémoire interne et prêtes à être téléchargées lorsque vous montez à bord. Le téléchargement est rapide et le logiciel fourni vous permet de sélectionner les messages que vous voulez. Laissez l'instrument allumé 24/24 heures, lorsque vous montez à bord branchez-le sur votre PC et téléchargez immédiatement le dernier bulletin météo de votre station locale, ou tout autre information stockée dans la mémoire du PC Navtex Pro.

MOB Homme à la mer



NA-MOBI MOBI

The Nasa MOBI is a state of the art, fail-safe transponder man overboard system. It consists of a base unit and up to eight active transponders for crew or valuable equipment. In operation the base station sequentially interrogates each transponder which then broadcasts its presence. In the event of a crew member falling overboard the drop in signal level is detected by the base unit which sounds a high intensity audible alarm. To aid identification of the missing crew member the base station continually displays the names of all the crew currently logged on, the signal levels of their transponder fob and their current status.

NA-MOBI MOBI

Le NASA MOBI est un dispositif de sécurité en cas d'homme à la mer. Il est constitué de sa base et de jusqu'à 8 transpondeurs actifs pour l'équipage ou les équipements de valeur. Lorsqu'elle est en fonctionnement la base interroge par séquence chaque transpondeur qui signale alors sa présence. Dans le cas d'un homme à la mer, la chute de niveau du signal est détectée par la base, et une alarme sonore de forte intensité se déclenche alors. Pour aider à l'identification du membre d'équipage manquant, la base affiche en continu le nom de tous les membres d'équipage connectés, le niveau du signal de leur transpondeur et leur statut actuel.





Solar Panels

Panneaux Solaire

NA-SP10

10w Solar Panel

265 mm x 360 mm

NA-SP10

Panneau Solaire 10w

265 mm x 360 mm

NA-SP20

20w Solar Panel

350 mm x 495 mm

NA-SP20

Panneau Solaire 20w

350 mm x 495 mm

LED Nav Lights

Feux L.E.D



NA-SNTRI

LED Tricolour

NA-SNA

LED Anchor Light

NA-COMBI

LED Combi Anchor/Tricolour

NA-SNTRI

LED Tricolore

NA-SNA

LED 360 blanc

NA-COMBI

LED Tricolore/Blanc Combi

IMPORTANT

Supernova navigation lights are intended for use on vessels up to 12 metres in length. They comply with CE generic EMC standards and are waterproof to IP65 and IP67. There is no specific EU standard for LED navigation lights. Supernova lights do not have any national approvals. Supernova lights use high efficiency LEDs ensuring long life and low power consumption. A tough polycarbonate shell protects Supernova from the elements while a Gore-Tex membrane vent ensures equalization of pressure on the seals.

Important:

Les lumières de navigation Supernova sont destinées à une utilisation sur navires jusqu'à 12 mètres de longueur. Elles se conforment aux standards génériques EMC de la communauté européenne et sont étanches aux jets d'eau (IP65) et en submersion (IP67). Il n'existe pas de standard EU spécifique aux LED de navigation. Les lumières Supernova n'ont pas d'homologation nationale. Les lumières Supernova utilisent des LED de haute efficacité assurant une longue durée de vie et une faible consommation. La coque très solide en polycarbonate protège la Supernova des éléments tandis que la membrane évent Gore-Tex assure la répartition de la pression sur les joints.

LED "Easy" Cabin Lights

L.E.D Lumières de cabine "facile"



NA-ELWM

Easy Light LED "Warm"

128.5mm x 66.5mm x 16.5mm

NA-WLWM

Lumières de cabine «chaude»

NA-ELWH

Easy Light LED "White"

128.5mm x 66.5mm x 16.5mm

NA-ELWH

Lumières de cabine «blanche»

Exhaust Alarm

Alarme d'échappement



NA-EX1

Exhaust Alarm

The EX-1 continually displays the exhaust gas temperature in wet exhaust systems giving advanced warning of potential problems.

NA-EX1

Alarme d'échappement

L'EX-1 donne la température en continu des systèmes d'échappements avec de l'eau.

Gas Alarm

Alarme de gaz



NA-GAS

Gas Alarm

The Nasa gas detector system warns if the level of LPG rises above 10% of the lowest explosive limit (LEL) giving adequate warning of the need to ventilate the area before a dangerous situation occurs. The system consists of a cabin mounted monitor and a remote sensor. The monitor gives visual and audible warning if gas levels at the sensor rise above 10% LEL and will warn of fault conditions such as damaged cables etc. There is also an auxiliary output to drive external devices.

NA-GAS

Alarme de Gaz

Le système de détection des gaz NASA avertit si le niveau de GPL dépasse de 10% la limite explosive la plus basse (LEL), ce qui signale qu'une aération est nécessaire avant que la situation ne devienne dangereuse. Le système se compose d'un moniteur installé en cabine et d'un détecteur à distance. Le moniteur signale de façon visuelle et audible si le niveau de gaz détecté excède les 10% de (LEL), il indiquera également les conditions défectueuses telles que des câbles endommagés etc. Il comprend aussi une sortie auxiliaire pour connecter des instruments annexes.

NA-GS

Gas Sense Element

NA-GS

Détecteur de gaz

MiniB

Dive Pack

Pack de Plongée



The MiniB Diving Systems can be donned in seconds, are easy to assemble, operate, maintain and stow. They are ideal fast response units.

Engineered to EN1809 standards, The MiniB Products surpass the standard to which most conventional scuba equipments are made, guaranteeing longevity of service, regardless of their application.

Tank roll is eliminated, by placing the air cylinder in the horizontal position, a single round air cell with 40lbs of lift capacity ensures perfect underwater stability and internal weight pouches negate the need for an external weight belt, in most circumstances.

Les systèmes de plongée MiniB peuvent être montés en quelques secondes, simples à faire fonctionner, à entretenir et à ranger, ils sont idéals pour des interventions rapides.

Répondant aux normes européennes 1809, les produits MiniB surpassent le standard dans lequel sont fabriqués les équipements conventionnels de plongée, garantissant ainsi la longévité du matériel.

Le roulement de la bouteille est supprimé grâce à la position horizontale du réservoir, le système de vessie assure une parfaite stabilité sous l'eau et le logement des plombs dans des poches ne rend plus nécessaire le port d'une ceinture.

C-Pro

Designed with Boat and Yacht owners in mind, the C PRO system is the perfect tool for getting you below the water line so that you can clear a propeller, check mooring lines or scrape your hull.

The C PRO unit is an ideal safety product for man overboard scenarios, supplying both breathing air and flotation on the surface. It supplies ample air for standard sorties. The air cell provides buoyancy control on the surface and underwater.

Conçu avec pour but de répondre aux préoccupations des propriétaires de bateaux, le système C-Pro est un outil précieux pour dégager les hélices encombrées, vérifier les lignes de mouillage ou pour gratter les coques.

La bouteille fournit à la fois de l'air pour respirer et pour flotter. Une unité de 5L suffit largement pour des plongées classiques et pour alimenter la vessie de



Sport MkII

The Mini B Sport MKII represents a safe, sensible and extremely comfortable alternative to conventional scuba equipment when mid to full range diving is required.

A combination of reinforced fabric and moulded rubber have been used to form the beautiful and unique curves of the Sport MKII, making it the most attractive piece of diving equipment ever made.

Le kit compact de plongée sous marine Mini B sport MKII représente une alternative, sécurisante, pratique et confortable, aux équipements classiques de plongée (lorsqu'un équipement partiellement ou totalement complet est requis).

La combinaison d'un tissu renforcé et d'une gomme moulée a été choisie pour former la coupe unique du sport MKII, faisant de lui sur le plan du design un des équipements de plongée le plus séduisant jamais réalisé.



MiniB	
Art.	Description
MBCP4.4	Miri B C-Pro Complete 4.4 Litre
MBCLC	Miri B Classic
MBCP10	Miri B C-Pro Complete 10 Litre
MBCP12	Miri B C-Pro Complete 12 Litre
MBS5	Mini B SPORT Mkl Complete 5 Litre
MBS10	Mini B SPORT MkII Complet 10 Litre
MBMC1	Mini B Micro Dive 1
MBMC2	Mini B Micro Dive 2



Water Makers Dessalinisateurs



REVERSE OSMOSIS

To remove dissolved salts from seawater with reverse osmosis, part of the salt water is filtered through a semipermeable membrane. Only 10% of the water passes through the membrane. The remaining 90% flow past the membrane and at the same time cleans the membrane (self-cleaning effect). The small size of the "membrane pores" ensures extremely pure drinking water, but extremely high pressures must be generated - normally 55 bar. Reverse osmosis is used worldwide to obtain drinking water, e.g. in the semi-conductor industry and in medicine.

KATADYN'S PATENTED ENERGY RECOVERY SYSTEM

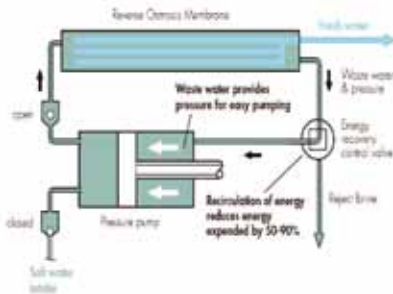
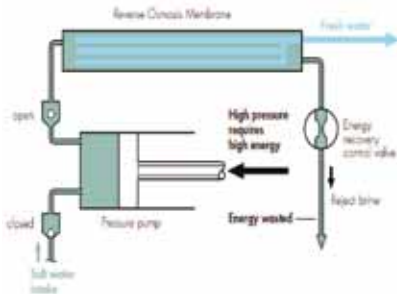
The Katadyn Energy Recovery system takes advantage of stored energy in the high pressure reject water that is typically wasted. The pressurized reject water is recirculated to the back side of the piston to aid the next stroke. This energy is kept in the system, resulting in less work to achieve fresh water.

OSMOSE INVERSÉE

Lors de l'osmose inversée, une partie de l'eau salée est pressée à travers une membrane filtrante semi-perméable. Dans ce cadre, seuls 10% de l'eau passent au travers de la membrane filtrante. Les 90 % restants glissent sur la surface de la membrane et la rincent en même temps (effet auto-nettoyant). La taille minuscule des pores de la membrane permet d'obtenir une eau potable d'une très grande pureté, mais nécessite une pression extrêmement élevée - généralement de 55 bars. La technologie de l'osmose inversée ainsi décrite est utilisée dans le monde entier telle quelle ou sous une forme similaire - pour la production d'eau potable, dans l'industrie des semi-conducteurs ou en médecine.

LE BREVET KATADYN UN PRINCIPE DE RECUPERATION D'ENERGIE UNIQUE

Le principe de récupération d'énergie KATADYN utilise l'énergie générée par la forte pression de l'eau rejetée. L'eau rejetée est transmise à l'arrière de la pompe, ce qui facilite le coup de pompe suivant. Cette énergie est donc recyclée, ce qui permet de réduire les efforts pour obtenir de l'eau fraîche.



		Survivor 06	Survivor 35	Power Survivor 40E		Power Survivor 80E		Power Survivor 160E	
Ref.	Ref.	8013418	8013433	8013438	8013439	8013441	8013442	8013421	8013422
Operation	Fonctionnement	Manual/Manuel	Manual/Manuel	12v/Manual	24V/Manual	12v	24v	12v	24v
Flow Rate	Débit	0.89 l/h +/- 15%	4.5 l/h +/- 15%	5.7 l/hr +/- 15%	5.7 l/hr +/- 15%	12.9 l/h +/- 15%	12.9 l/h +/- 15%	25.4 l/h +/- 15%	25.4 l/h +/- 15%
Weight	Poids	1.13 kg	3.2 kg	11.3Kg	11.3Kg	15.4 kg	15.4 kg	16.8 kg	16.8 kg
Dimensions	Dimensions	12.7 x 20.3 x 6.4 cm	14 x 56 x 9 cm	15.2H x 44.5L x 40.5D cm	15.2H x 44.5L x 40.5D cm	15.7 x 34.3 x 44.5 cm	15.7 x 34.3 x 44.5 cm	44.5 x 34.3 x 15.7 cm (Pump) 64 L x 8.9 D (Membrane)	
Current	Courant			4 Amp	3 Amp	8 Amp	5 Amp	18 Amp	12 Amp
Guarantee	Garantie	1 Year / 1 an	1 Year / 1 an	3 Years / 3 Ans	3 Years / 3 Ans	3 Years / 3 Ans	3 Years / 3 Ans	3 Years / 3 Ans	3 Years / 3 Ans

Accessories & options - Accessoires & options



Silt Reduction Kit
Kit préfiltre



Preventative Maintenance Kit
Kit préfiltre & entretien



Extended Cruise Kit
Kit d'entretien



Biocide 8 oz



Biocide 3.5 oz

JERSEY YACHT REGISTRATION

Immatriculation de bateaux sur l'île de Jersey



Jersey has enjoyed a unique relationship with the English Crown since 1204 and has been active in ship registry for over 200 years. A member of the coveted Red Ensign Group (REG), the Jersey Registry specialises in pleasure yachts, up to 400 tons, and is also able to register small commercial vessels up to 24 metres. Whilst Jersey yacht registration has been popular for many years, recent changes in Jersey law have made it simpler and more cost effective, opening its benefits up to a greater proportion of boat owners for the first time.

We can assist in all aspects of Jersey yacht registration and representation.

- Full Yacht Registration
- Representation (Representative person)
- VAT Advice
- Tonnage Surveys
- Condition Surveys
- Company formation (via associates)
- Insurance
- Coding for commercial vessels
- Transport
- Brokerage
- Equipment

Nous sommes spécialistes de l'immatriculation de bateaux au port de Jersey (île britannique). De plus en plus de navigateurs Français décident d'immatriculer leurs bateaux à Jersey chaque année. C'est un membre du groupe « red ensign ». Vous pouvez naviguer sans limite dans toute la Communauté européenne, sans obligation de conformité aux réglementations Françaises datées (Équipement). Cela ne change pas votre statut de TVA, ni l'obligation de payer votre taxe de Francisation.

L'inscription d'un navire britannique au port de Jersey est autorisée pour :

Les personnes physiques qui sont résidentes à Jersey, citoyens britanniques, ressortissants britanniques (d'outremer), des citoyens des territoires d'outremer britanniques, des citoyens du British Commonwealth of Nations, ainsi que les citoyens de la Communauté européenne.

Pour plus d'information ou demande de tarifs, merci de nous contacter.



Bean bags for boats ! Poufs pour bateaux !

Contact us for further details.
Nous contacter pour plus d'informations

How to order?

1. On our website
2. Via e-mail
3. By telephone
4. By fax
5. By post
6. Via your local chandlery
7. At boat shows

Comment commander?

1. Sur notre site web
2. Par e-mail
3. Par téléphone
4. Par fax
5. Par courrier
6. Dans votre magasin d'accastillage
7. Aux salons nautiques

COMMANDE DEMANDE DEVIS

DATE _____

Adresse de Facturation

Nom _____

Prenom _____

Adresse _____

Code Postal _____

Ville _____

Pays _____

Tel. _____

e-mail _____

Adresse de Livraison

Nom _____

Prenom _____

Adresse _____

Code Postal _____

Ville _____

Pays _____

Tel. _____

e-mail _____

Code.	Description	Qte	Prix	Total

TOTAL _____

PORT _____

TOTAL _____

Commentaires

Reglement

- CARTE BANCAIRE
 CHEQUE
 ESPECES
 PAYPAL
 AUTRE

Details CB

Numero Carte
Expiration m/a CRYPT
Nom Sur Carte

Signature _____

BLEU NAUTIQUE



26B RUE DE PARIS
★ BAGUER PICAN ★
TEL. 02 99 80 69 90

www.BleuNautique.com



Bleu Nautique
26B rue de Paris
35120 BAGUER-PICAN
FRANCE

Tel. 02 99 80 69 90
Fax. 02 99 80 69 88
info@bleunautique.com



Bleu
Nautique

www.bleunautique.com

www.bleunautique.com
www.ancre-spade.com
www.swi-tec.fr